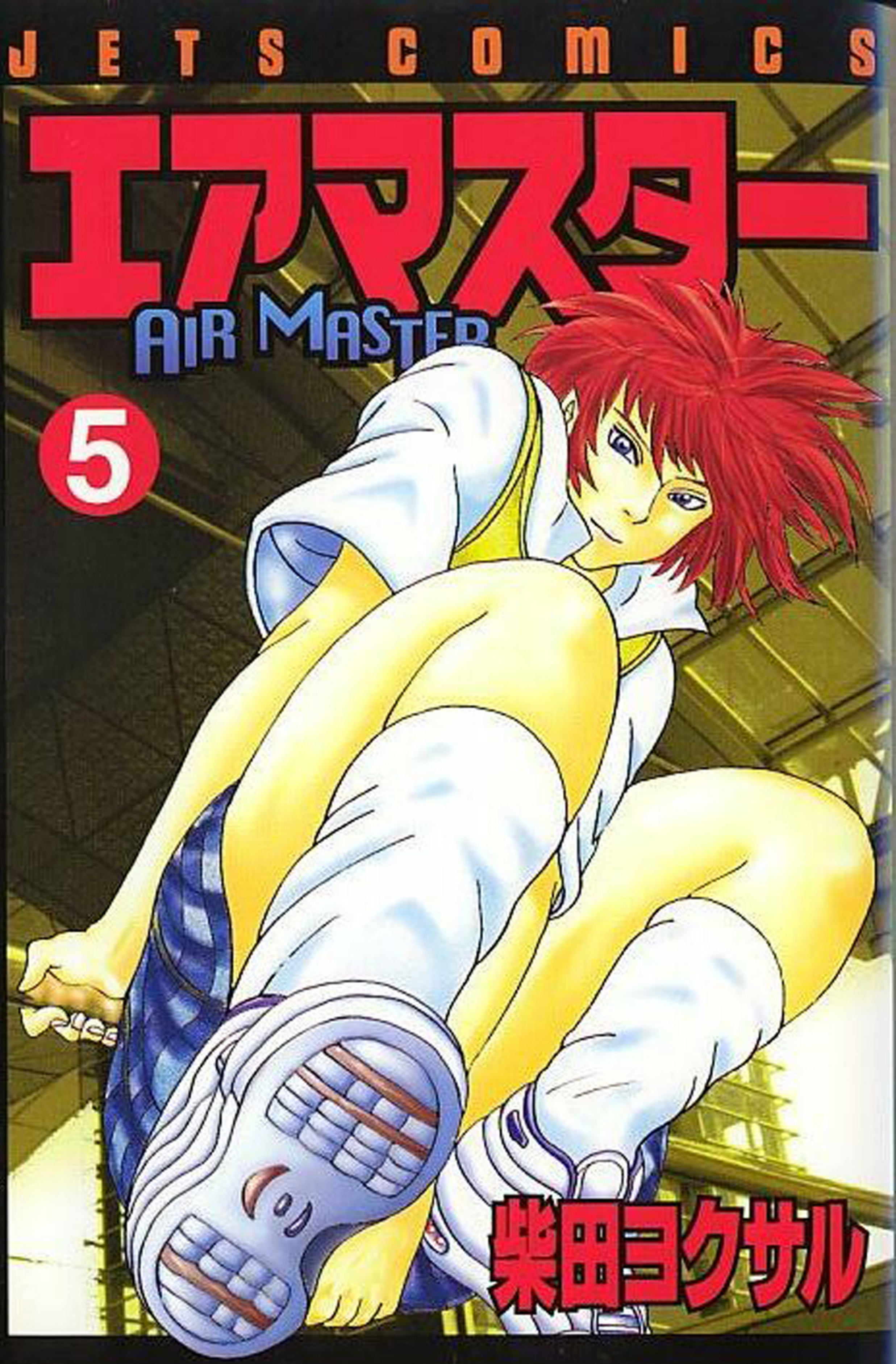
JETS COMICS

エアマスター

AIR MASTER

5



柴田ヨクサル

9784592137610

ISBN4-592-13761-2

C9979 ¥505E

定価 本体505円＋税

雑誌44317－09

1929979005054

AIR MASTER

無敵のストリートファイター"エアマスター"こと相川摩季に最強の男・坂本ジュリエッタが一目ボレ。この危険で超迷惑な恋の行方は決闘でしか決められない!!あぶないキャラの魅力とアクション満載の第5巻だ!!

白泉社

ストリートファイト界無敵のヒロイン、摩季に最大のピンチ!! いきなり現れて伝説的な強さでトップに立った男・坂本ジュリエッタが摩季に一目ボレ、強引に迫ってくる。そして2人の壮絶な戦いの果てにあるのは愛、それとも——!? 美奈が大ピンチに陥る"黒正義誠意連合編"も収録した充実の第5巻です!!

AIR MASTER

カバーフォーマット／ZEN CORPORATION
カバーデザイン／小川寿夫

◆柴田ヨクサルのコミックス◆

[エアマスター] 1～18巻 (B6判)

[谷仮面完全版] 1 2巻 (B6判)

好評発売中!!

月2回刊・青年コミック誌

YOUNG ヤングアニマル ANIMAL

毎月第2・第4金曜日発売

JETS COMICS

エアマスター⑤

柴田ヨクサル

エアマスター 5

AIR MASTER

CONTENTS

CAPÍTULO 33: EL ATAQUE ANTICIPADO DE AIR MASTER..... 3

CAPÍTULO 34: AL BORDE DE LA PRESIÓN..... 27

CAPÍTULO 35: HASTA QUE ESTÉ VACÍO..... 51

CAPÍTULO 36: LA GRAN AVENTURA DE MIORI..... 75

CAPÍTULO 37: ¡¡APARECE LA ORGANIZACIÓN NEGRA JUSTICIERA!!..... 99

CAPÍTULO 38: ¡¡CORRE HASTA DONDE QUIERAS. REIICHI!!..... 123

CAPÍTULO 39: SE VISLUMBRA EL GRAN COMBATE..... 147

CAPÍTULO 40: DERROTADA..... 171

CAPÍTULO EXTRA: RECUERDOS DE LA INFANCIA..... 195

JETS COMICS

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

APARECE UN NUEVO PERSONAJE, MIORI. LE ENCANTA EL ESTILO LIBRE Y ES LA HIJA DE SAEKI...

TAKA.

KEN ...

KA-ZU.

ÉL SE ENAMORARÁ DE TI.

SI ESCRIBES EL NOMBRE DEL CHICO QUE TE GUSTA EN LA BARRIGA TRES VECES,

SERIE DE HISTORIAS CORTAS

[BAÑO A LO GRANDE]

CAPÍTULO 6: EL BAÑO PELIGROSO DE MIORI.

¿SABES, KERO-PON?

TE CONSTIPARÁS, MIORI.

¡¡AÚN ME QUEDAN CINCO MÁS!!

¿¿¿

¡AT-CHÚS!

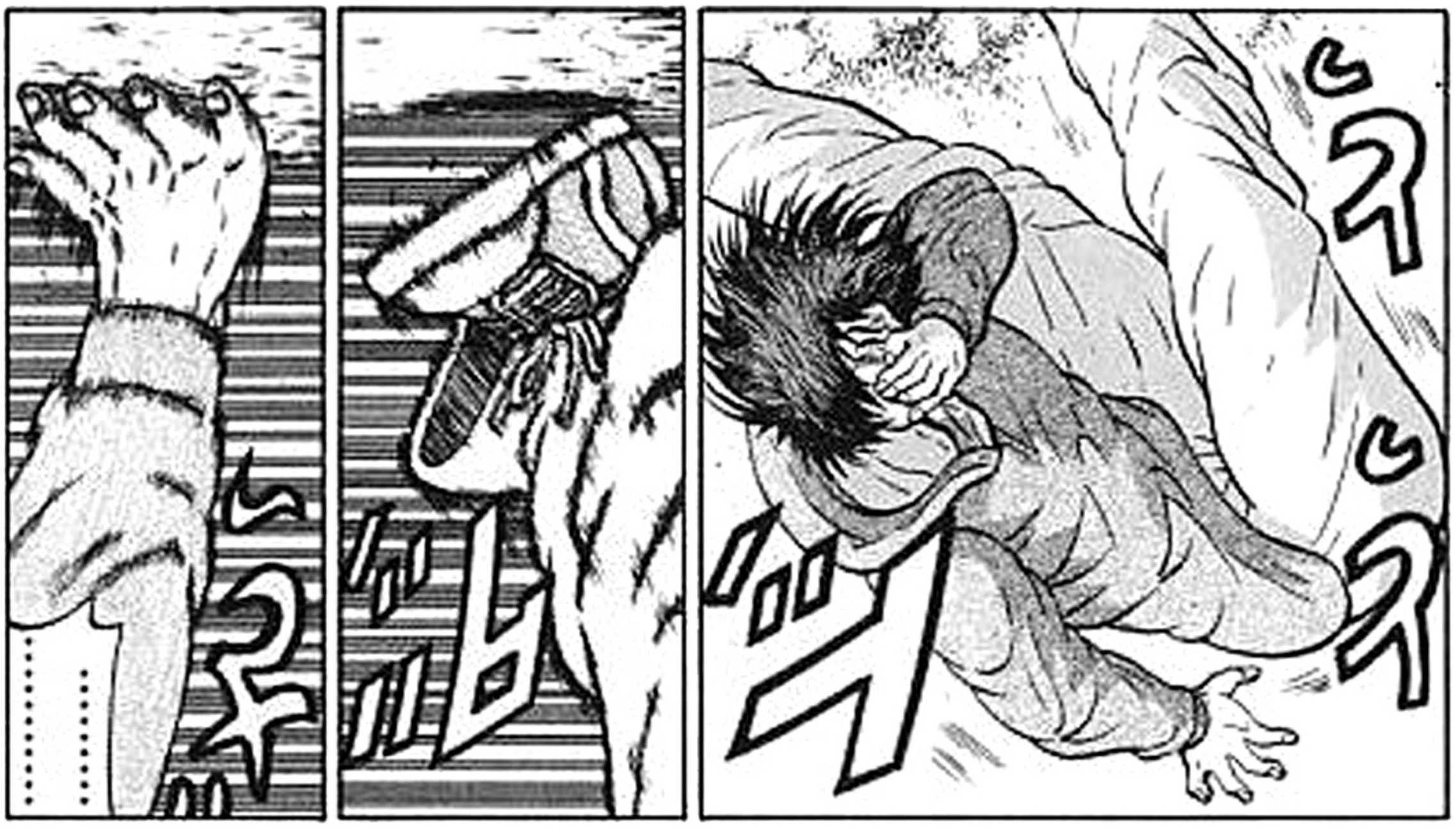
MIORI, UNA ESTUDIANTE DE PRIMARIA, YA TIENE UN MONTÓN DE AMORES...

MI-TSU-O.

¡¡YA LE VALE A ESTA CHICA!! ¡¡EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO SEGUIMOS CON KAORI SAKIYAMA!!

エアマスター
AIR MASTER

CAPÍTULO 33:
EL ATAQUE ANTICIPADO DE AIR MASTER


……
……
ドン
ドン

¿¡UNA PATA-DA!?

¿QUÉ HA SIDO ESO?

PENSABA QUE LA VERÍA VENIR...

...

ドゥ

AH!!

¡MALDITO!

¡ARG!

OH...

TENGO UN MAL PRESEN-TIMIENTO.

¿¡QUÉ PASA!?

...

ZOO

HOO

ES PAPÁ...

¿¡PAPÁ!?

¿CÓ-MO ES POSI-BLE ...?

ESTE ERA EL MAL PRE-SENTI-MIEN-TO...

¡¡NO PUEDE SER!!

ESTÁ SAN-GRAN-DO.

MAKI ...

MAKI ...

MAKI ...

HAS VENIDO, MAKI...

DD

¡PA-PÁ!

¡NO PUEDE SER! ¡PAPÁ!

¿¡HA SIDO ÉL QUIÉN LO HA HE-CHO!?

¿HA SIDO ÉL?

¡¡PAPÁ!!

...

...

¡WAH!

¡¡CÁLLATE YA, MIORI!!

ME HACES DAÑO EN EL CUELLO ...

¡NO! ¡¡PAPÁ NO PUEDE PERDER NUNCA!!

¡NO PUEDE SER! PAPÁ NO...

NO TE PREOCUPES, SÓLO ESTOY DESCANSANDO.

EXACTO.

¿¡HA SIDO ÉL!?

I...

¡¡SE VA A ENTERAR!!

¡IDIOTA!

¡MIERDA!

¡MIER- ¡MIER- DA! DA!

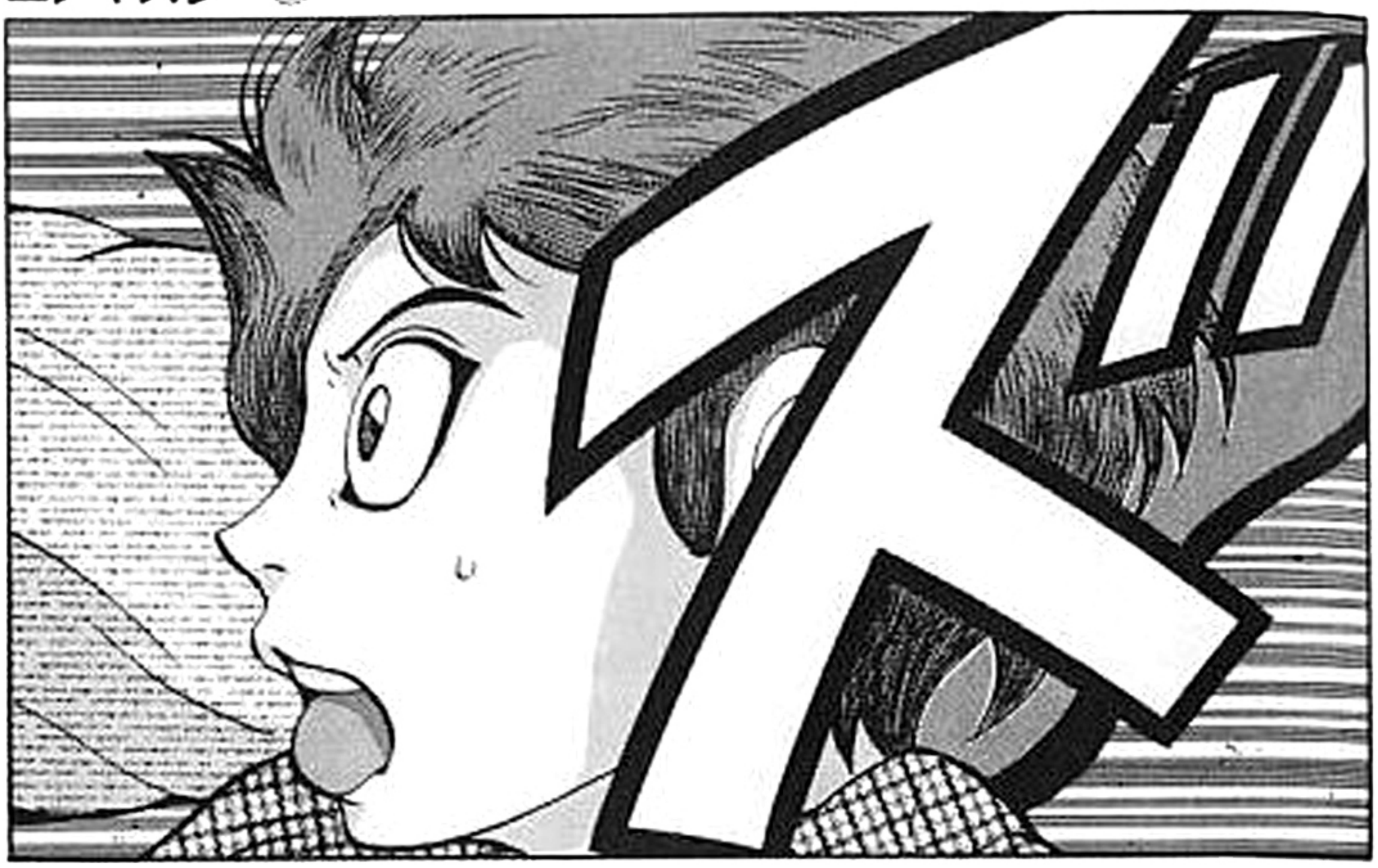
¡QUÉ NIÑA MÁS TONTA!

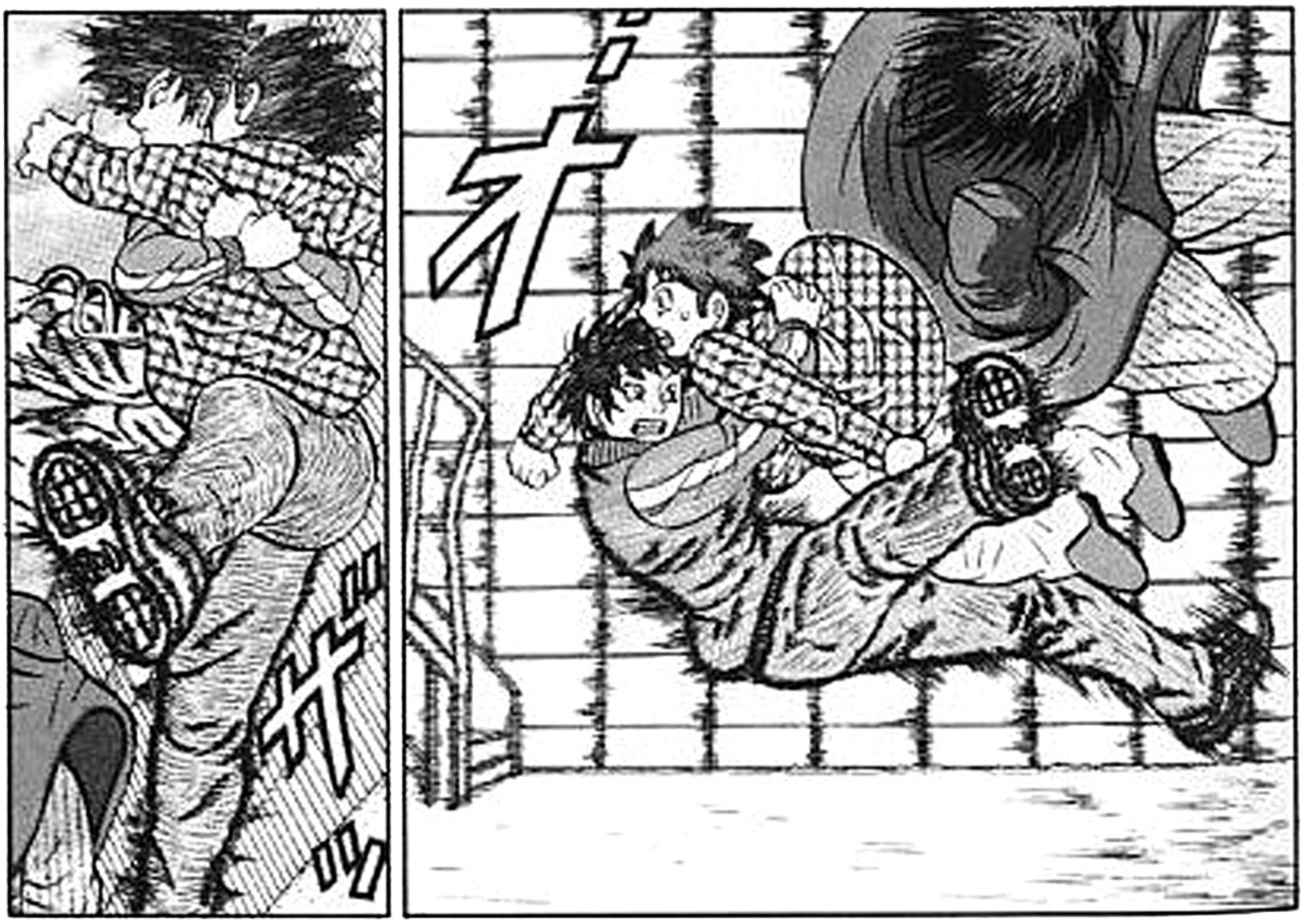
¡¡MAKI, DETENLA!! ¡¡MAKI!!

¡¡¡¡

¡¡¡¡

¡MAL-DITO OOO OO!


ズ


ズ
ドン

TÚ...

MAKI, TÚ...

AQUÍ TIENES A TU QUERIDA HIJA.

TOMA.

GRACIAS.

ESTATE QUIETECITA.

.....

¿QUÉ ES TODO ESO? ¿QUÉ HAS ESTADO HACIENDO?

LUCHA CALLEJERA.

¡OH, TÚ TAMBIÉN LO HAS VISTO! TE DEBES HABER SORPRENDIDO...

ESE TIPO TIENE UNA RAPIDEZ INCREÍBLE, ES COMO SI DE REPENTE HUBIERA VOLADO...

QUÍTATE EL ABRIGO.

...

¡TE HE OÍDO, MAKI!

¡YO NO ACABARÉ COMO ÉL!

SÍ, MAKI...

BIEN.

VALE.

¡NO TE QUITES NADA MÁS!

HAGAMOS UNA PROMESA.

VEN CUANDO QUIERAS...

O AL MENOS ESO ES LO QUE INTUYO...

CREO QUE TIENES TODAS LAS DE PER-DER...

Y ESTA SEN-SACIÓN ES A-QUE-LLA.

SÍ, ES COMO ...

ESTA VEZ LA SENSACIÓN DE MIEDO ES MÁS GRANDE QUE LA OTRA VEZ...

ES FUER-TE...

QUERÍA QUE VOLVIERA...

...LA PRESIÓN.

¿EN QUÉ ESTOY PENSANDO?

QUÉ IDIOTA.

...DESESPERADAMENTE AQUELLO QUE HABÍA PERDIDO...

PARA DECIRLO SIMPLE, SI YO GANO,

TE VENDRÁS A VIVIR CONMIGO.

OTRA VEZ CON ESO...

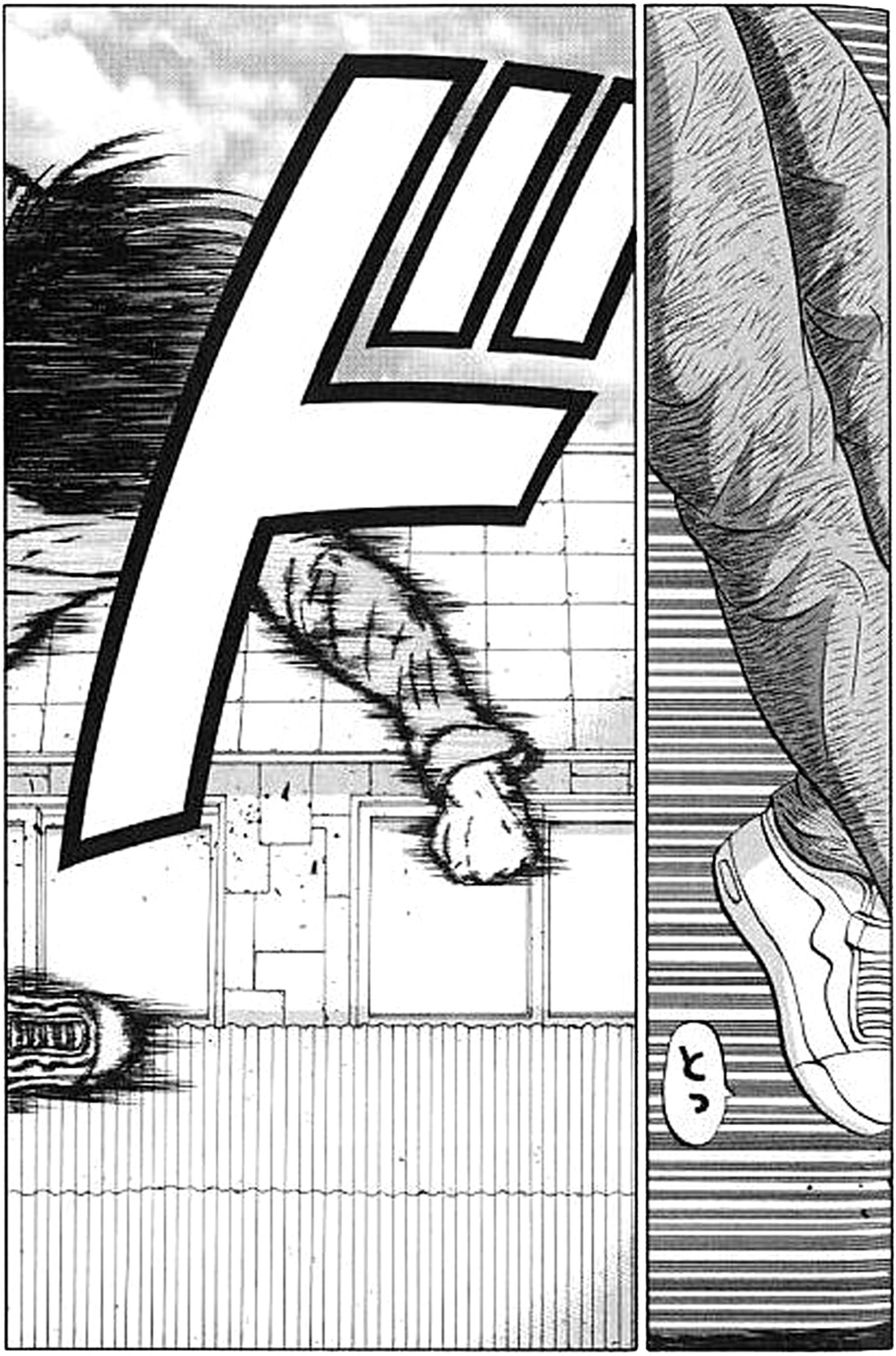
¡¡Y SI YO GANO...

¿QUÉ RELA-CIÓN TIENEN?

...NO LO VOLVERÁS A DECIR NUNCA MÁS!!

¡¡ES UNA PROPOSICIÓN DE MATRIMONIO!!

MAKI.


ズン

¡¡LA HA PARADO!!

ボボボボ
ドレドレ
ボボボボ
ゴロ
ゴロ
ゴロ

¡¡¡

APARECE LA DIOSA DESTRUCTORA KAORI SAKIYAMA... ¡¡LO DESTROZARÁ TODO!!

EL PRÓXIMO ESTÁ DEDICADO A LA PROFESORA SEXI HIMEMORI.

AIR MASTER

CAPÍTULO 34: AL BORDE DE LA PRESIÓN

MAKI...

...
JENNY.

¡NO HAY DUDA!

MAKI ES...

¿SABES QUÉ, JENNY? HOY...

QUÉ ASCO ME DAS.

¿CON UN PÓS-TER...?

OYE, ¿¡CON QUÉ ESTÁS HA-BLANDO?

¡PAPÁ...!

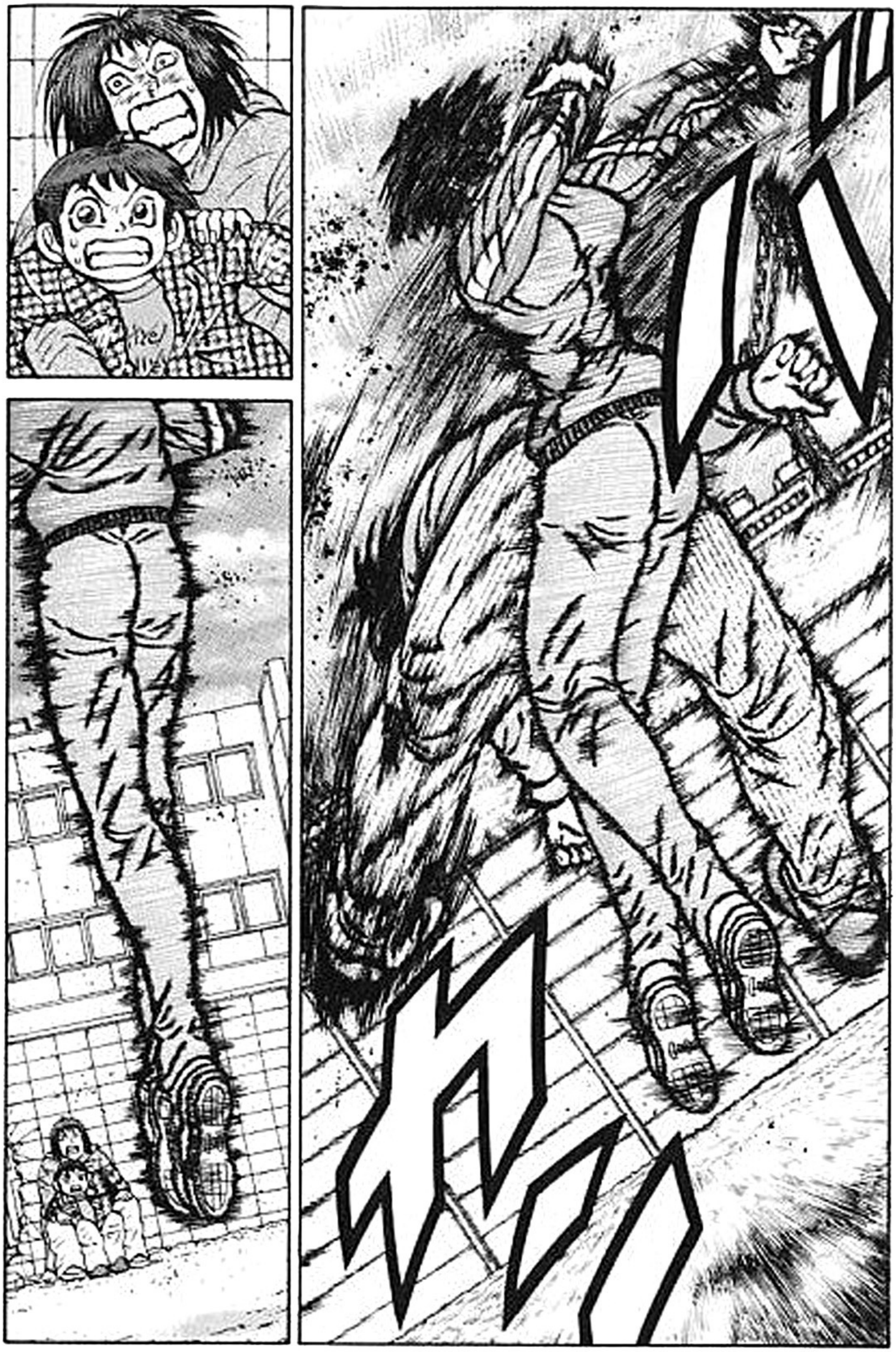
... MAKI.

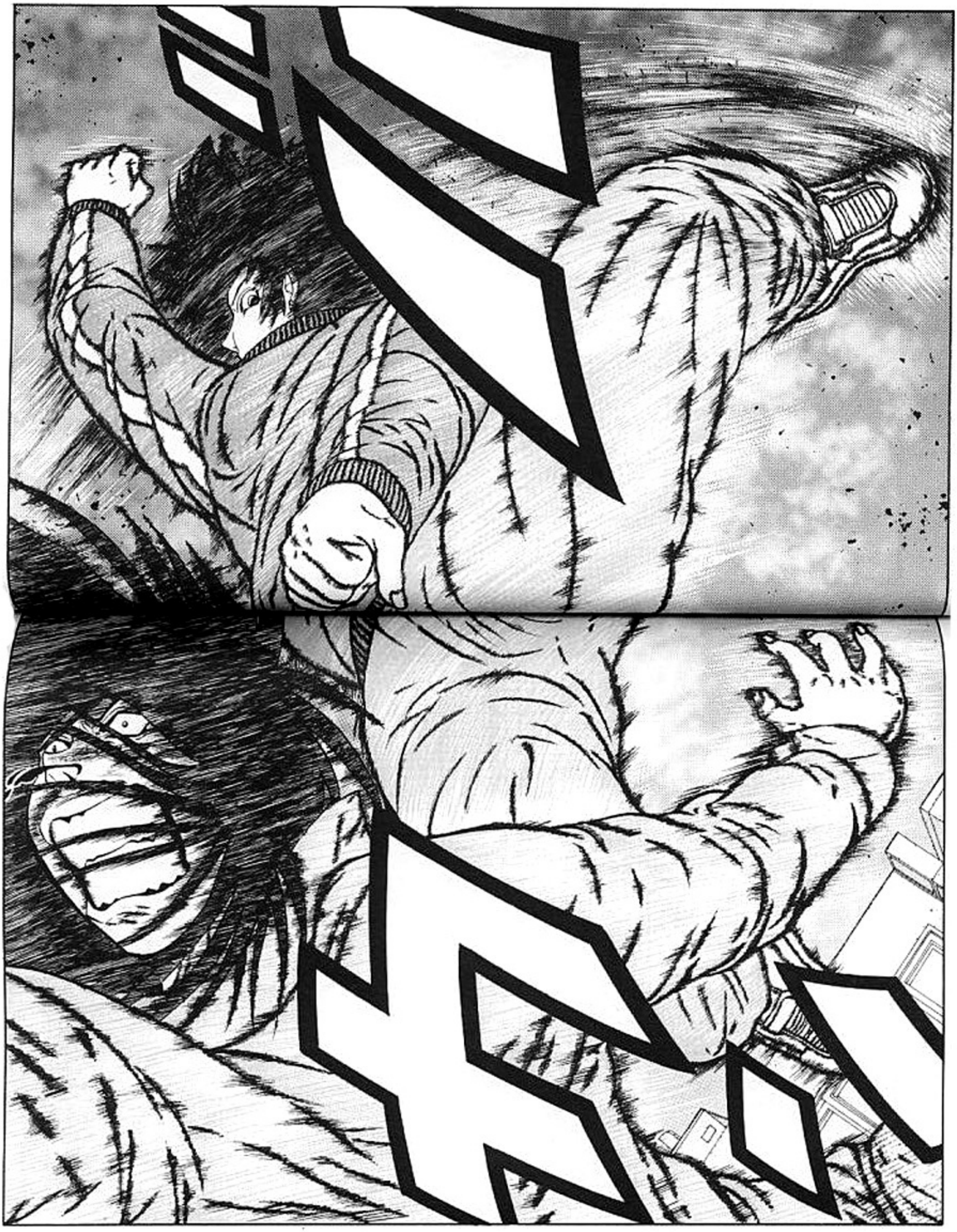
... ETEN-DERLO ...

SI TÚ PUDIE-RAS ...

... MI...

SI PUDIE-RAS EN-TENDER...





ES POSIBLE QUE LA HAYA PARADO ANTES, Y...

¿¡CÓMO ES POSIBLE!? ¡¡CON LA PATADA QUE LE IBA A DAR...

...

...Y LA HA DEVUELTO!!

ES POSIBLE QUE SÍ...

¡SI EN EL MOMENTO DE QUE ÉL DA LA PATADA, ELLA GIRA, ES POSIBLE PARARLA Y CONTRARRESTARLO...

ES REALMENTE IMPRESIONANTE...

SIN EMBARGO, ESE BOTÓN HA SIDO PRESIONADO ...

DENTRO DE MÍ HABÍA UN BOTÓN QUE YO NUNCA PODÍA PRESIONAR...

A PESAR DE QUERERLES,

LOS HACÍA VOLAR A TODOS...

ME GUSTARÍA PODER OLVIDAR TODO LO MALO...

ME GUSTARÍA PODER RESETEAR MI VIDA...

PERO TENGO QUE HACER FRENTE...

...A LOS RECUERDOS DESAGRADABLES.

TENGO QUE ASCENDER COMO LO HACEN LAS CARPAS.

PERO...

...TÚ HAS CONSEGUIDO HACERME VOLAR A MÍ.

¿HACERTE VOLAR A TI...?

¿ASCENDER COMO LAS CARPAS...?

...

URAKI, LUCHA Y YAMAKIDA ESTÁN FUERA DE JUEGO...

LA SITUACIÓN NOS FAVORECE TOTALMENTE.

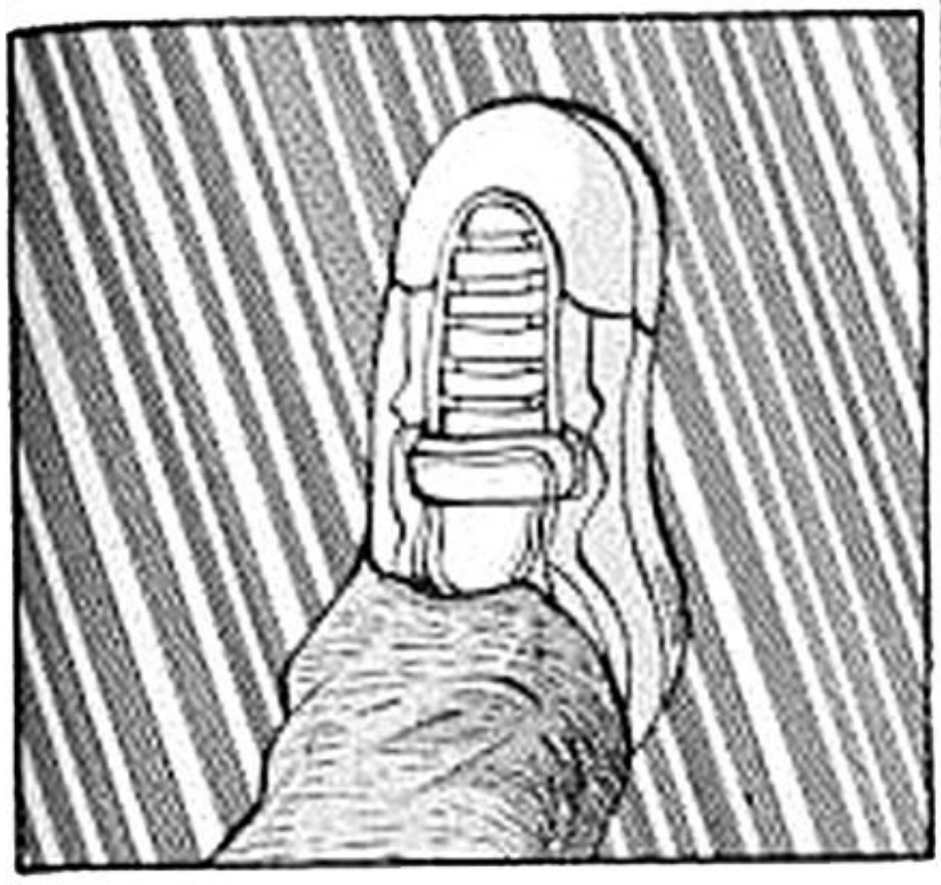
YO...

ESTA VEZ AIR MASTER LO CONSEGUIRÁ.

...QUIERO QUE MAKI ME ABRACE.

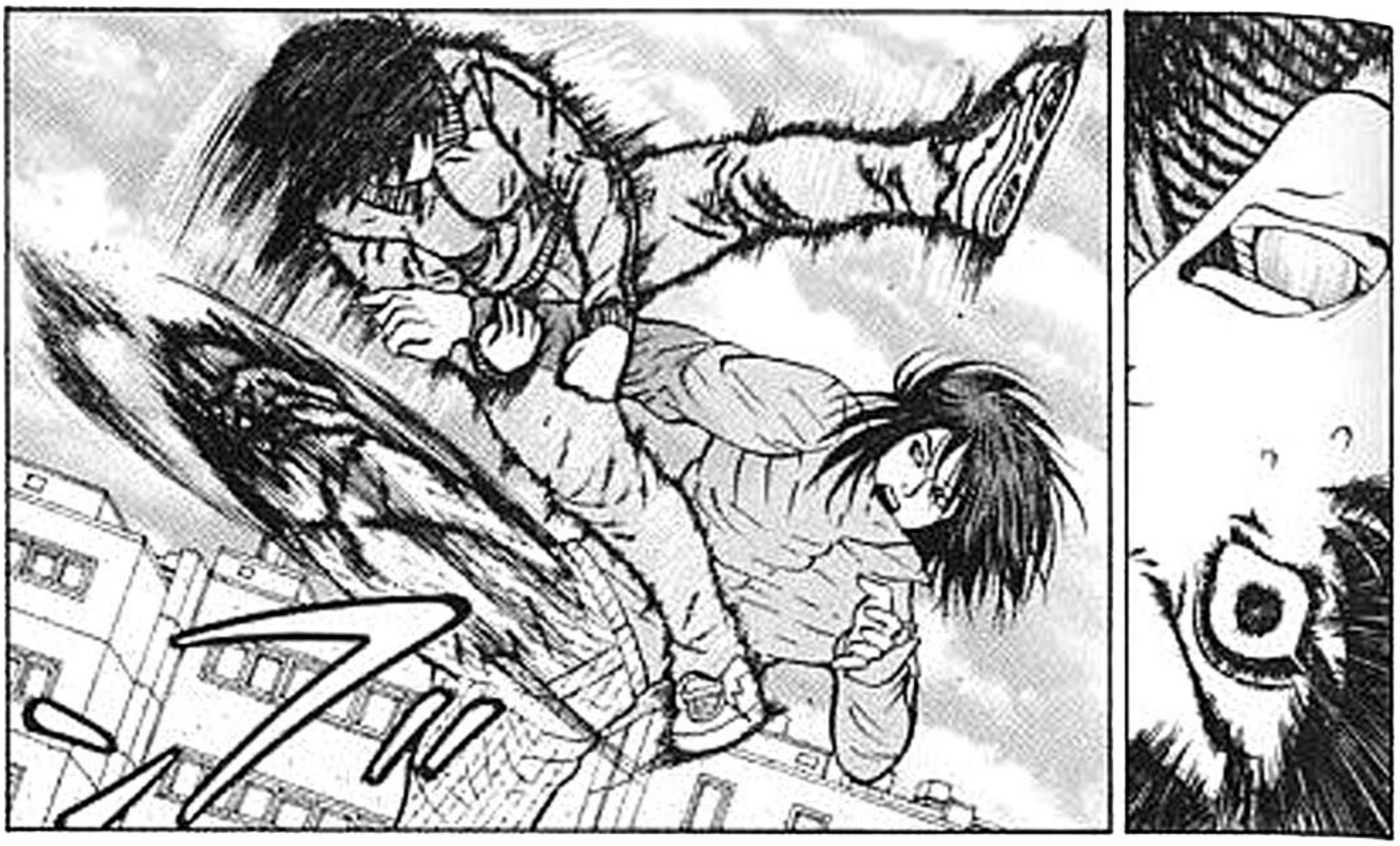
QUIERO QUE ME HABLE DE MUCHAS COSAS.

DDV



カッ

¡ESE TIPO ES DEMASIADO FUERTE!
¡HA CONSEGUIDO DETENER LA PATADA!



ガコ
ガコ

ガコ
ガコ

¡¡ESA ES MI TÉCNICA!!
¡NO PUEDE SER!
¡¡AH!!

PUEDO SENTIRLO.

MIER-DA ...

MAKI...

...

UPS.

MAKI.

¡¡HIIII!!

ドン
¡AHO-RA!

ドン

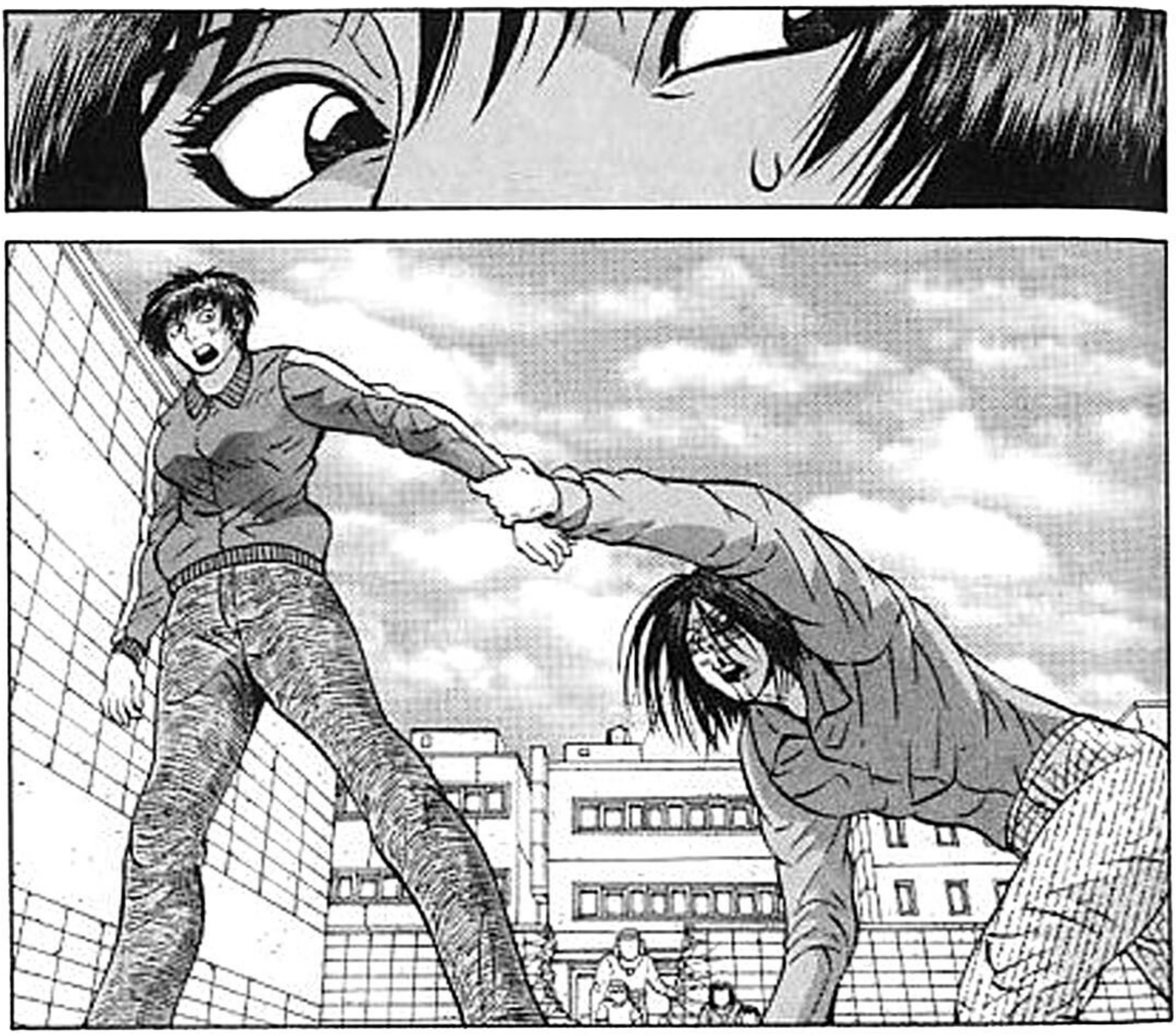
ばっ

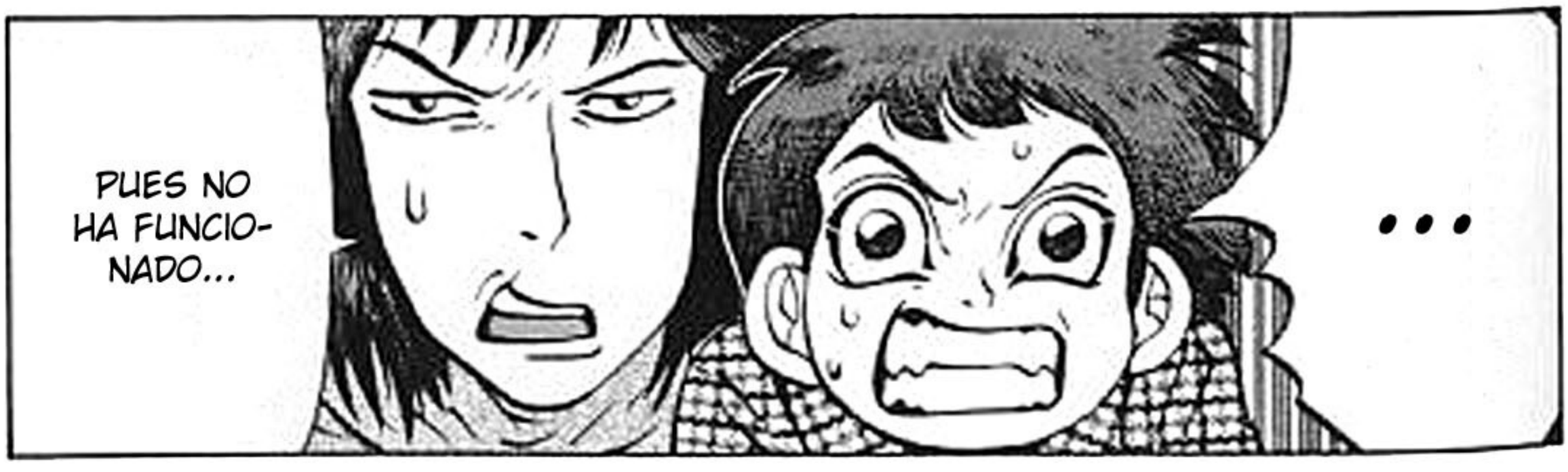
...

¡¡QUÉ FUERTE ES!!

¡IN-CREÍ-BLE, IN-CREÍ-BLE, IN-CREÍ-BLE!

1-0




PUES NO HA FUNCIO-NADO...
...

...

UGH

...

...

LA PRÓXIMA VEZ QUE DESPIERTES, ESTARÁS EN MI CAMA.

AH...

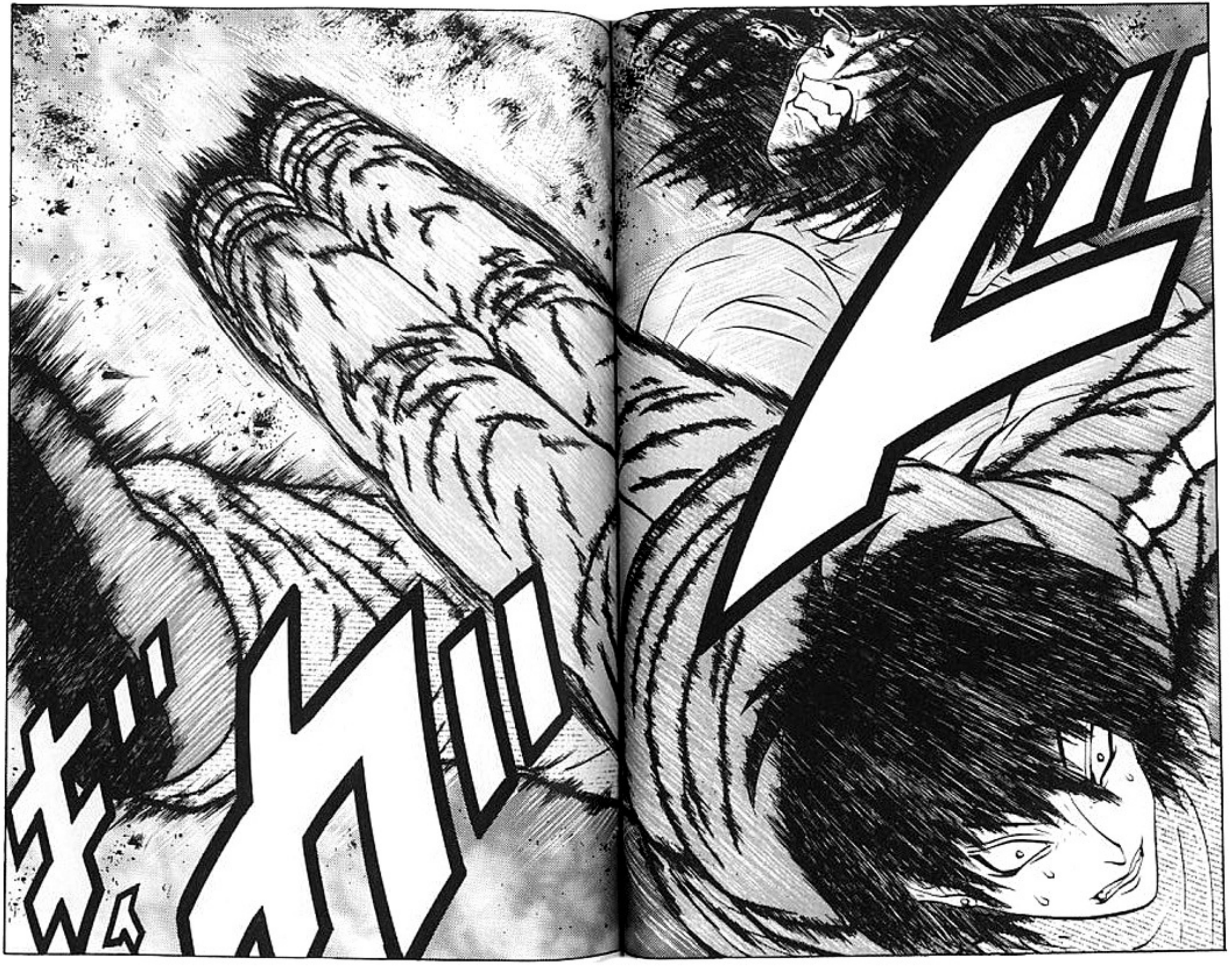
¿EH?

ZU

ME HA PILLA-DO.

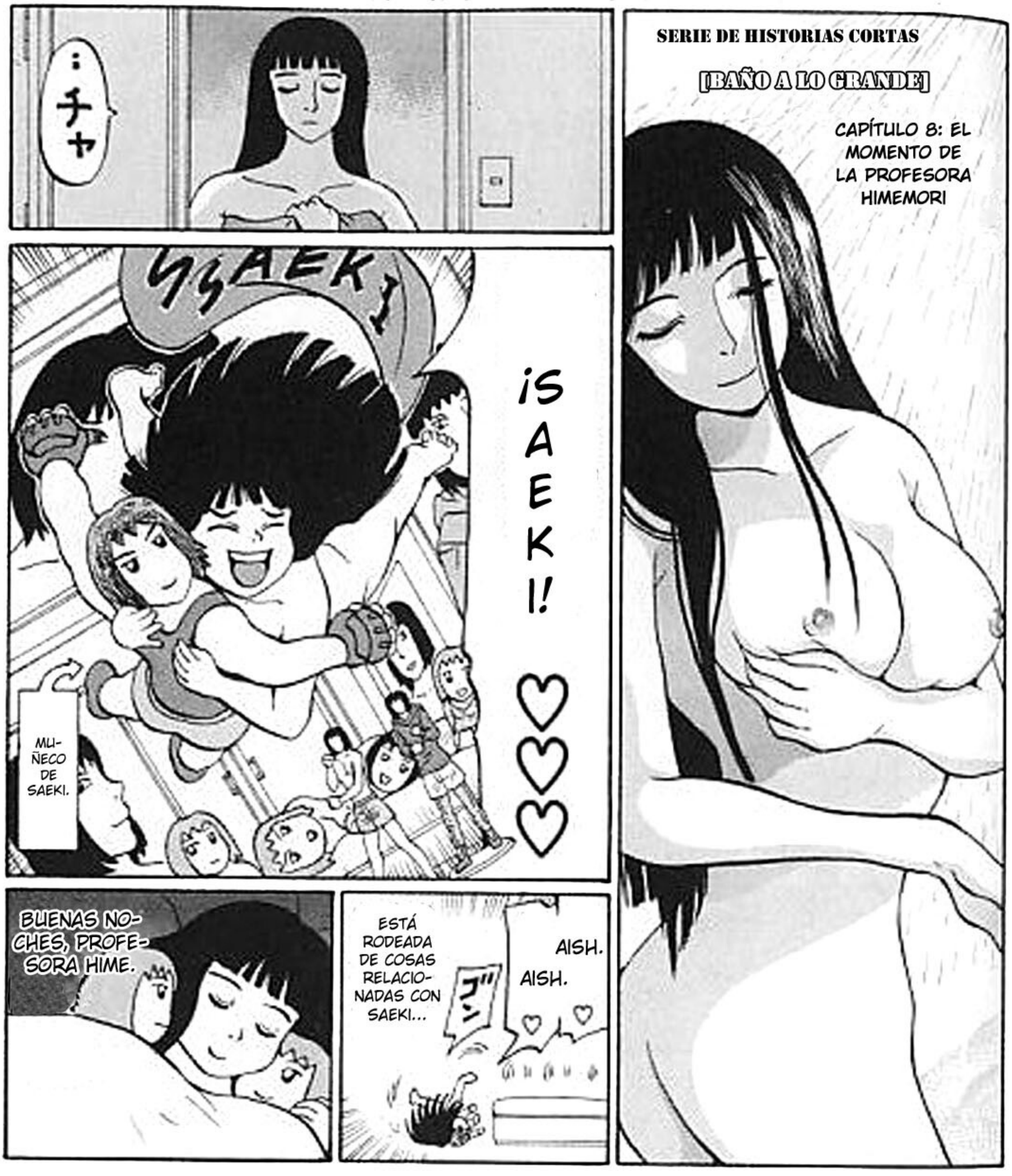
¿ES IM-MOR-TAL?

NO PUE-DO DE-RRO-TARLE ...



[CAPÍTULO 34: AL BORDE DE LA PRESIÓN - FIN]

AQUÍ OS DEJAMOS EL TAN ESPERADO MOMENTO DE LA PRINCESA.



¡¡TODOS ESTÁN ATENTOS A LO QUE PASA EN EL CAPÍTULO, APARECEN UN TRÍO DE ATONTADAS!!

¡¡EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO...!!

CAPÍTULO 35: HASTA QUE ESTÉ VACÍO

¡YA ESTÁ ...!

MAKI ...

ドド

¡¡LO HA CONSE-GUIDO!!

PERO
...

PERO
...

DÉJAME
A MÍ EL PASO
DEL TIEMPO.

Y SI
ENCIMA
NOS
QUERE-
MOS,

MIEN-
TRAS
SEAMOS
HOMBRE
Y MUJER,

EL PAI-
SAJE QUE
VEMOS CAM-
BIARÁ.

ES UN MONS-TRUO ...

¡NO PUEDE SER!

¿QUÉ VAS A HACER ...?

MAKI, VE CON CUIDA-DO CON ESTE ...

NO PUEDO CONTENERLA...

MI... MI FUERZA... ESTÁ SALIENDO AL EXTERIOR INCREÍBLEMENTE...

U...

...SERÍA RARO.

SI NO LA HAGO SALIR...

...ESTA FUERZA...

ME PREGUNTO DE DÓNDE DEBE VENIRME...

¡AAAAAAAH!

¡AAAAAH!

¡AAAAAAA

¡WAAA

¡¡Y LLEGA BIEN...

¡FÚNDETE CON ESTA PATADA!

¡HU-MILDE ALMA MÍA!

...DENTRO DE MAKI!!

¡HAAAAAAAAAAAAAAA!

ボコ
ボコ

ドロ
ドロ

ME SIEN-
TO ALI-
VIADA.
AAH.
AAH.
AAH.
AAH.

MAKI...

MAKI...!

MAKI.

MAKI.

MAKI.

MAKI.

MAKI.

MAKI.

MAKI.

MAKI.

MAKI.

MAKI.

MAKI.

NO PUEDO MOVERME, MAKI...

NO... NO PUEDO MOVERME...

MI ESPÍRITU TRAS-
PASARÁ MI CUERPO
Y TE LLEGARÁ...

ナ!?

NO TE
VAYAS.

MAKI... NO
PUEDO MO-
VERME...

NO ME
DEJES EN LA
OSCURIDAD.

¡¡MAKI, NO
TE VAYAS!!

¿PUEDES LE-
VANTARTE?

クスっ

クス
クス
クス

YO
YA NO
PUEDO
MÁS.

JA
JA
JA.

CREO
QUE
HE SA-
CADO
TODA
MI E-
NER-
GÍA.

JA
JA.

ES DE
RISA.

NOS VEMOS.

sí.

ざっ

ざっ

ざっ

ざっ

...
GENIAL
...

ES
SÚPER
...

MADRE
MÍA,

IN
CREÍ
BLE.

OYE.

¿QUÉ ERES DE MAKI?

SOY SU PADRE.

ESO TE QUERÍA PREGUNTAR YO, ¿QUÉ ERES DE MAKI?

NO CREAS QUE VOLVERÁS A GANARME OTRA VEZ.

ESO ESPERO.

QUE SEPAS QUE NO PIENSO LLAMARTE PAPÁ.

NO ACABO DE ENTENDER ESTA SITUACIÓN, LA VERDAD...

[CAPÍTULO 35: HASTA QUE ESTÉ VACÍO - FIN]

¡¡APARECEN LAS TRES CHICAS QUE VAN SIGUIENDO A SAKAMOTO!!

SÍ, SÍ, TUS PALABRAS SON VACÍAS PARA MÍ.

YA EMPIEZA...

OYE, ¿TUS PECHOS NO SE ESTÁN EMPEZANDO A CAER?

SERIE DE HISTORIAS CORTAS

[BAÑO A LO GRANDE]

CAPÍTULO 9: ¡BATALLA DE LAS CHICAS EN EL BAÑO!

MODELO

ESCRITORA

CANTANTE

¡¡"COMPRAS A LO GRANDE"!!

¡Y TÚ A MONO!

¡¡HUELES A RANA PODRIDA!!

TRABAJANDO

¡ERES COMO UNA CRÍA DE GUARDERÍA!

¡TAMBIÉN SE TE ESTÁ EMPEZANDO A CAER EL CULO!

¡¡EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO, SEGUIREMOS CON

バタン

IDIOTAS.

QUÉ VERGONZOSO ES JULIETTA.

YO CREO QUE DESPUÉS DE TODO ESE INTERCAMBIO DE PALABRAS, TAMBIÉN TE TENGO MANIA.

¡CREO QUE TE TENGO MANIA!

¡KYA, PERVERTIDO!

ガチャ

¡¡SILENCIO!!

AIR MASTER

CAPÍTULO 36: LA GRAN AVENTURA DE MIORI

ゴゴゴゴ

ゴゴ

ざっ

ざっ

ざっ

ざっ

ス

00

O...

OYE

...

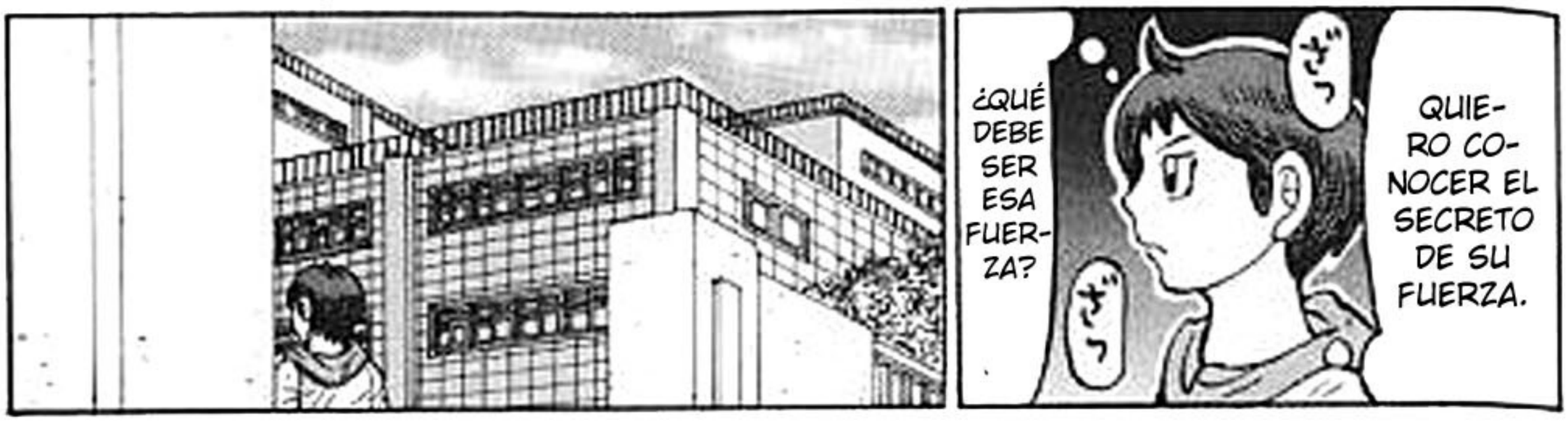
S.SAEKI

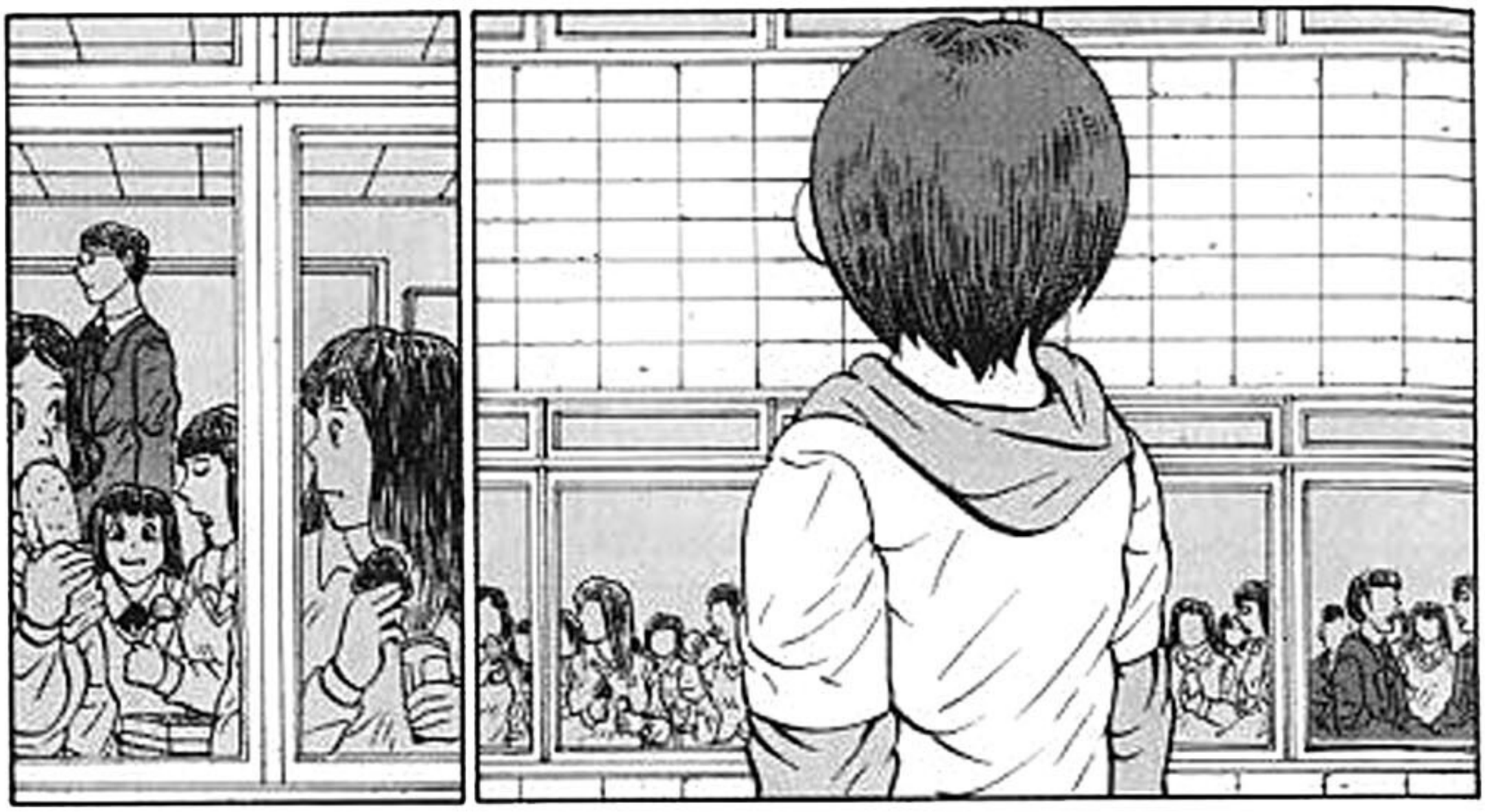
私立丘の高等学校

INS-
TITUTO
TOMA-
TO...

私立丘の高等学校

ESTÁ
AQUÍ.


ざっ
QUIE-
RO CO-
NOCER EL
SECRETO
DE SU
FUERZA.
ざっ
¿QUÉ
DEBE
SER
ESA
FUER-
ZA?



NO
SERÁ
FÁCIL
ENCON-
TRARLA.
SSAEKI
ニヤリ
SSAEKI
ダッ

¡QUÉ MONO!

¿QUÉ PASA?

¡¡¡FUUU UUUU UUU!!

¡HIII!

¿¡QUÉ!?

UNA NIÑA ...

¿¡QUÉ HACE!?

¡SHA!

¡MIAU!

LE PRE-GUN-TARÉ A ESTA NIÑA.

¡¡PER-FECTO!!

¡SHA!

OYE...

UNA NIÑA ME DICE NIÑA...

NIÑA...

¿QUÉ QUIERES, NIÑA?

ME-JOR NO.

ADIÓS.

¡NO PUEDE SER!

ES-PE-RA...

AH ...

CLA-RO.

¿CONO-CES A MAKI AIKA-WA?

¿NADA MÁS?

¡AHORA NO PUEDO!

¿¿DÓNDE ESTÁ!? ¿¡LO SABES!?

ME JUEGO LA VIDA ...

シュル

¡TENGO COSAS QUE HACER!

¡¡BIEEEEEEEEN!!

¡¡TENGO QUE VERLA!!

SCHEK

¡ESPERA! ¿¡LA CONOCES!? MAKI AIKAWA ES UNA CHICA MUY ALTA.

MAKI ES MÁS FUERTE QUE YO.

LO SÉ.

KESSAKU, HA LLEGADO EL MOMENTO.

¡¡ESPERA UN MOMENTO!!

¡PERFECTO!

¡VAMOS!

¿NO SERÍA MEJOR VOLVIERAS AL INSTITUTO?

NO CREO QUE SEA BUENO PARA TI OLVIDARTE DEL INSTITUTO.

MINA.

MINA IBA CADA DÍA AL INSTITUTO TOMATO...

DESDE QUE MAKI DEJÓ DE VENIR AL INSTITUTO,

MINA SE HA CONVERTIDO EN UNA DELINCUENTE ...

¿QUÉ HABRÁ HECHO CAMBIAR A MINA?

¡Jo°<ɔ~~~

¡HII!

¡MINA, ÚLTIMAMENTE TE VAS ANTES SIN PEDIR PERMISO!

PERO NO ESTÁ AQUÍ.

¡NO TE PREOCUPES! ¡SEGURO QUE MAKI ESTÁ COMO SIEMPRE!

¿CUÁNTO TIEMPO HACE QUE MAKI NO VIENE?

¡MINA!

¡ARG!

NO TIENES POR QUÉ PREOCUPARTE, TONTA.

PARA YA.

SNIFF...

MAKI ES FUERTE, ESTARÁ BIEN SOLA...

MAKI SE ESTÁ ESFORZANDO ELLA SOLA...

NO TIENE REMEDIO.

ぐしっ ぐしっ

ナニ?

DD

O O

¡¡PROFESORA, A LA HORA DE LA COMIDA, VEN AL VIEJO EDIFICIO!!

VAYA.

¿DÓNDE ESTÁ INUI?

¡¡NOS JUGAMOS LA VIDA EN ELLO!!

ピッ

?

¡PROFESORA HIMEMORI!

INUI ME HA DICHO QUE VINIERA...

¿QUÉ DEBÍA...

PERO NO ESTÁ...

...QUERER, INUI?

RENGE TAMBIÉN NOS HA DICHO A NOSOTRAS QUE VINIÉRAMOS PARA AQUÍ.

Y LO DECÍA CON MUCHO ENTUSIASMO.

¡¡LU-CHE-MOS!

¡¡TE RETO, PROFE-SORA HIME-MORI!!

¡¡REN-GE!!

¿¡QUÉ!?

¡¡SE-LLO MOR-TAL!!

ESTA TÍA ESTÁ MAL...

¡¡LOS ESPÍRITUS QUE HAY EN EL VIE-JO EDIFICIO, MULTIPLICAN MI PODER POR TRES!!

¿¡ERES INUI!?

¡¡SI GANO YO, ME CONVER-TIRÁS EN TU DISCÍPULA!!

¡¡SE-
LLO...

¡¡YU Y
LAS DE-
MÁS SE-
RÁN TESTI-
GOS DE ESTE
COMBATE!!
¡FIJAOS
BIEN!

ぱっ

...MOR-
TAL!!

ヒュ

ヒュ

ガッ

¡¡QUIERO DERROTAR A LOS ENEMIGOS!!

¡HAZME TU DISCÍPULA!

¡POR FAVOR!

...

HA PERDIDO.

HACIENDO ESO, DEJAS UNA APERTURA POR DETRÁS, ¿A QUÉ ASPIRABAS?

¡AY AY AY AY AY AY!

¡TU DISCÍPULA!

¡SELLO!

¡SELLO!

¿QUÉ!?

¡QUIERO SABER DÓNDE ESTÁ MAKI AIKAWA!

¡A CAMBIO DE ESO, DERROTARÉ A ESTA MUJER!

¿QUIERES QUE DERROTE A ESTA MUJER?

...

¿QUIÉN ES ESTA NIÑA?

¿MAKI?

ガヴチン

¡PREPÁRESE, SEÑORA!

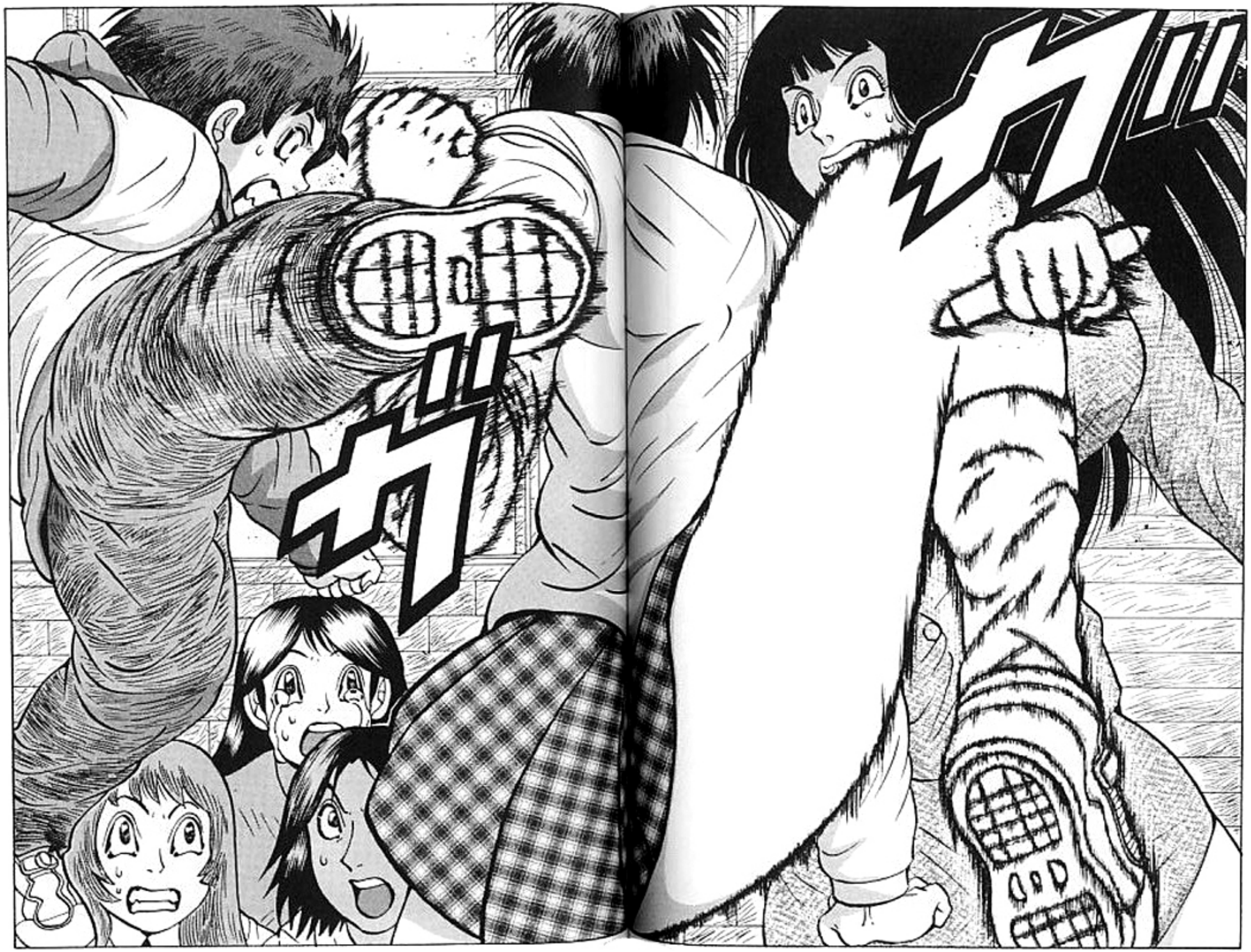
¿¡POR QUÉ TODOS LOS NIÑOS SOIS IGUALES!?

¡OH, BUENA PATADA!

¡NADA MAL!

¡UNA APERTURA!

ヒュッ


ガ
ガ

¿¡QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ!?
¡¡¡¡¡

MAKI
...

HACÍA TIEMPO QUE NO LAS NO-TABA...

¡MAKI!

¡¡MAKI!!

AIKA-
WA...

¡MAKI!

¡¡HER-
MANA!!

NO,
SE E-
QUIVO-
CA.

¡¡SOY
SU HER-
MANA!!
¡NUESTRO
PADRE ES
EL MIS-
MO!

¿¡ES
TU
HER-
MA-
NA!?

SSAEKI

OYE...

AHORA
QUE ME
FIJO, LLE-
VA ESCRI-
TO SAEKI
EN LA CA-
MISETA.

SAEKI...

VA-
MOS.

VA-
MOS.

¿POR QUÉ?

¿QUIE-
RES SER
MI HIJA?

¡¡¡HAZ-
ME
TU
DIS-
CÍ-
PU-
LA!!

DD

¡MINA!

¡MA-KI!

...

...

MIORI TUVO UNA INS-TENSA NOCHE.

ARG...

¡WAH!

¡WAH!

¡ME VOY!

¡MA-KI!

¿QUÉ SON ESTA GENTE...?

[CAPÍTULO 36: LA GRAN AVENTURA DE MIORI - FIN]

¡¡MICHIRU HA DE MIRAR POR SU FAMILIA, POR ESO ES TAN DURO IR A COMPRAR!!

CON ESTOS 3 YENES, MI FELICIDAD SE INCREMENTA...

AQUÍ ES 3 YENES MÁS BARATO.

SERIE DE HISTORIAS CORTAS

[COMPRAS A LO GRANDE]

CAPÍTULO 1: LAS COMPRAS DE MICHIRU

スーパー

¡¡EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO, LAS PERIPECIAS DE UN PADRE COMPRANDO!!

LO ACABO DE VER.

¡¡ESTOS TRES YENES PUEDEN HACERME FELIZ!!

Y SI TUVIERA A SHINNOSUKE AL LADO...

ME GUSTARÍA PODER COMPRAR ALGO DE MARCA.

ESPERO QUE EN EL FUTURO NO TENGA QUE PREOCUPARME POR LOS PRECIOS...

エアマスター

AIR MASTER

CAPÍTULO 37: ¡¡APARECE LA ORGANIZACIÓN NEGRA JUSTICIERA!!

¡WOH!

¿QUÉ HA SIDO ESO ...?

カ

SI QUIERES GOLPEAR A LA GENTE...

ドカ

ドカ

ドカ

QUÉ DÉBILES.

A ESTE PASO, LOS RECUERDOS QUE QUERÍAMOS HACER DE ESTE VIAJE, SERÁN INÚTILES.

ESO PARECE.

¿Y ESTOS SON LOS DE AQUÍ?

NO DARÁN UN FESTIVAL DE SANGRE...

IDIOTA, SEGURO QUE TIENE QUE HABER ALGÚN SITIO DONDE PODAMOS PELEARNOS.

NOSOTROS SOMOS "LA ORGANIZA-CIÓN NEGRA JUSTICIERA".

RECUERDA QUE NOS PASAMOS LA VIDA PE-LEANDO.

¡IDIOTA, NO PIENSES TANTO!

PERO LUEGO TENDRE-MOS PRO-BLEMAS.

NOSO-TROS NO VAMOS A PERDER.

HIII.

HIII.

HIII.

QUÉ DÉBILES... ASÍ NO HAREMOS NADA.

ESO NO LE PEGA A "LA ORGANIZACIÓN NEGRA JUSTICIERA".

QUÉ ASCO.

¡HIII!

¿EH?

ガッ ガッ

…MAL-DITO.

…

ガッ

ガッ ガッ ガッ ガッ

MALA SUERTE.

OH, UNO SE HA PUESTO EN PIE. ♡

¿QUÉ?

PE-RO...

¡¡SE-GUI-MOS!!

¿QUÉ HACE-MOS?

¡¡ES VERDAD, EL NIVEL DE POR AQUÍ ES ALTÍSIMO!!

¡IDIOTA! ¿¡QUÉ DICES!?

LAS CHICAS DE AQUÍ SON GUAPÍ-SIMAS.

YO ME QUEDA-RÍA CON CUAL-QUIERA.

¡¡OH,
MI-
RAD!!
¡¡MI-
RAD!!

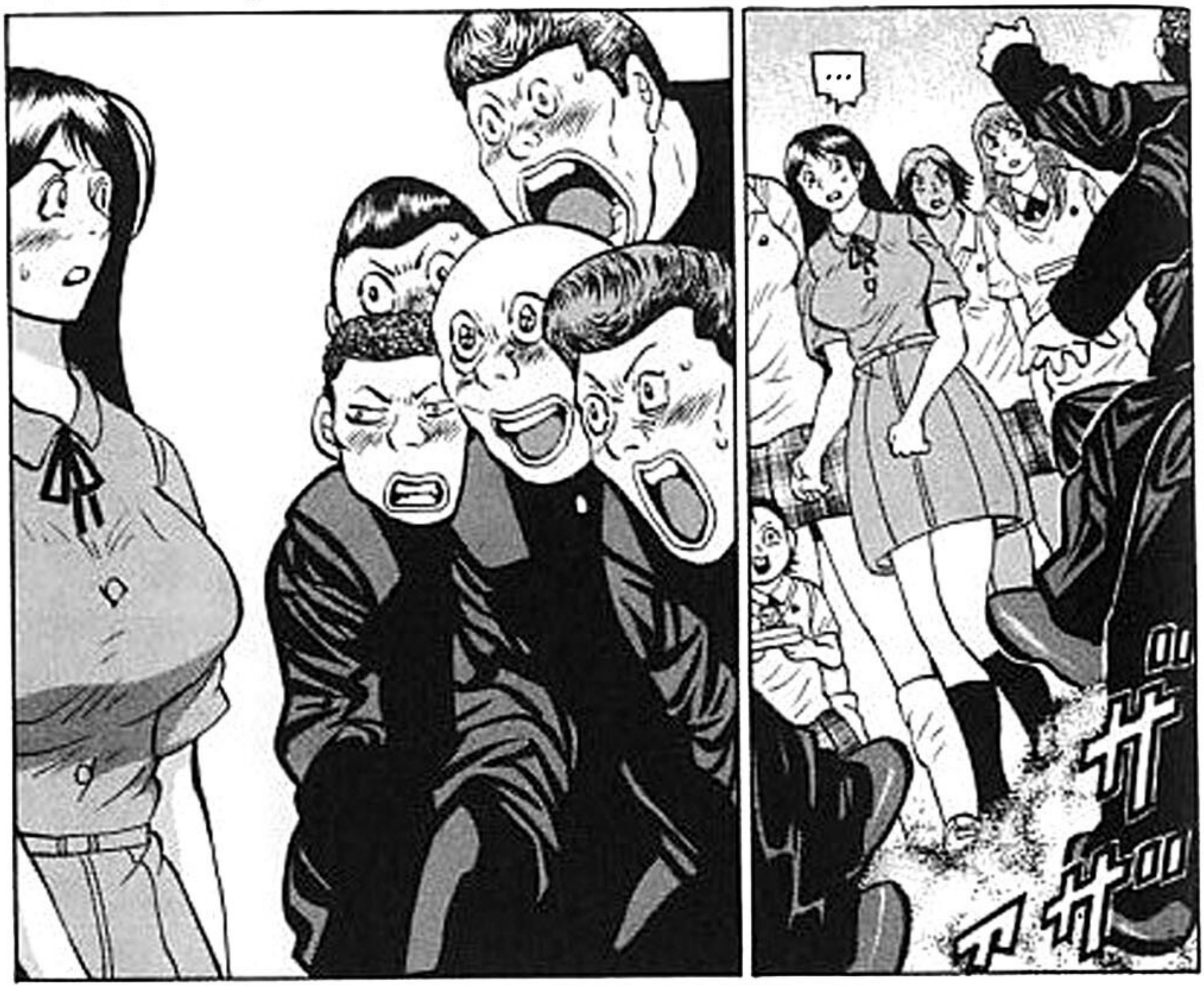
MINA...

¿ES LA REAL?

MINA NAKA-NOTA-NI...

ES MINA NAKANOTANI...

AAAH


…
…
ERES MINA NAKANOTANI, ¿VERDAD...?
¿QUÉ?
MÁS MANIÁTICOS PARA EL CIRCO.

DEBE SER UNA ÍDOL PORNO.

¡SON ENOR-MES!

¿QUIÉN ES ESTA CHICA?

QUÉ SEXY.

¡¡ES DEMA-SIADO SEXY!!

SE LLAMA MINA NAKANO-TANI.

¡¡105 DE PECHO!!

NO ES NIN-GUNA ÍDOL.

¡ES UNA REVISTA PARA LOS FANS DE LOS PECHOS ENORMES! TE LO EXPLICA TODO.

LA HE COM-PRADO ANTES.

¿Y ESTA REVIS-TA?

¿¡EN SERIO!?

¡BIEN!

YA EN-TIEN-DO.

HASTA AHORA PENSABA QUE ERAS RARO, PE-RO ME E-QUIVO-CABA.

¡¡MINA NAKANOTANI SE HA CON-VERTIDO EN EL OBJETIVO NACIONAL DE TODOS LOS FANS DE LOS PECHOS E-NORMES!!

¡TAMBIÉN VENDÍAN FO-TOGRAFÍAS HECHAS POR PROFESIO-NALES!

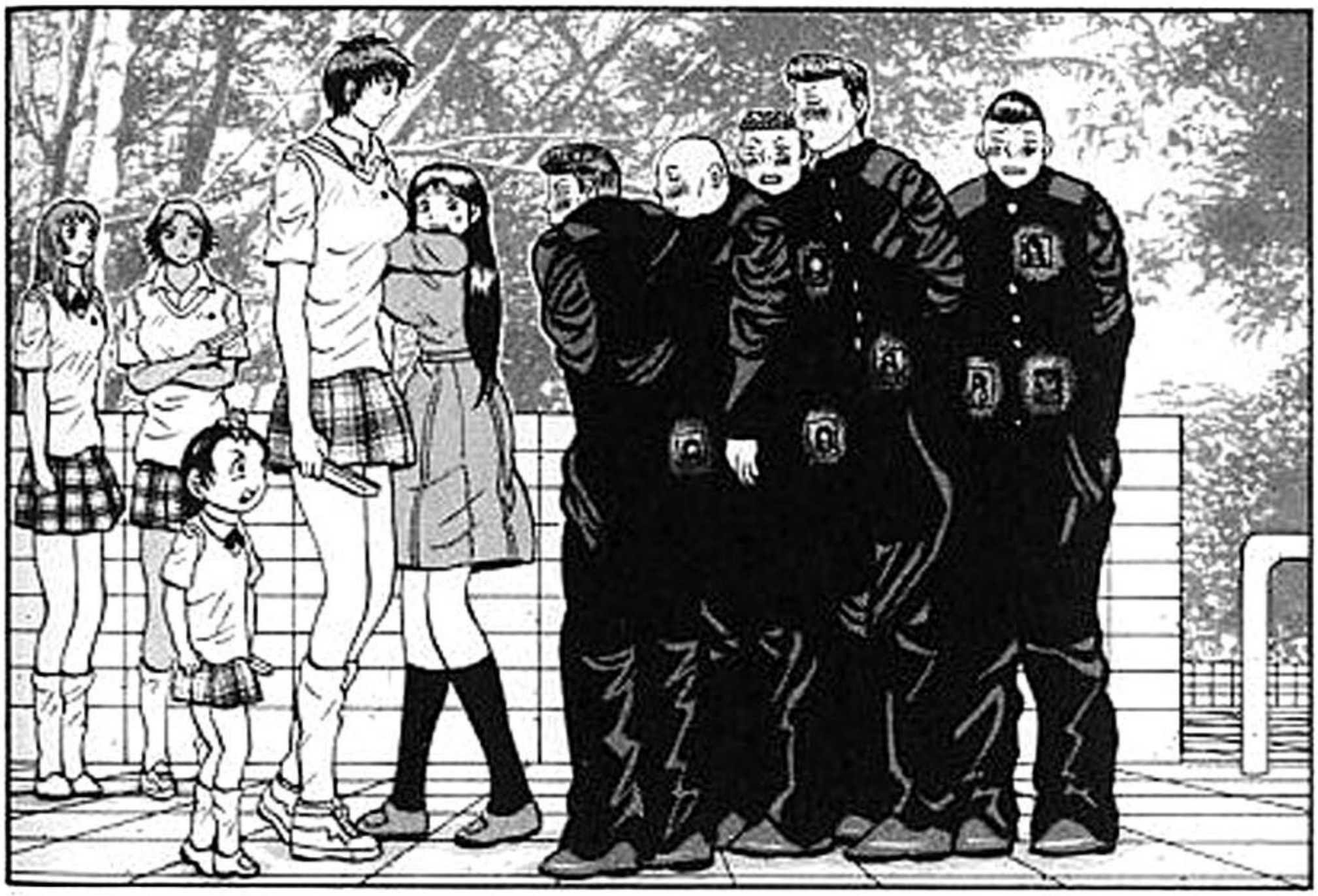
LAS DE UNIFORME SON MIL YENES, LAS DE BAÑADOR, TRES MIL.

MEN-TIRA.

¡ESTÁS BABE-ANDO!

Y YO.

ME LA PONDÉ EN LA CARTE-RA.



...
SÍ.
ERES MINA NAKANTANI, ¿VERDAD?
ERES LA REAL, ¿VERDAD?

オオオオオオオオ

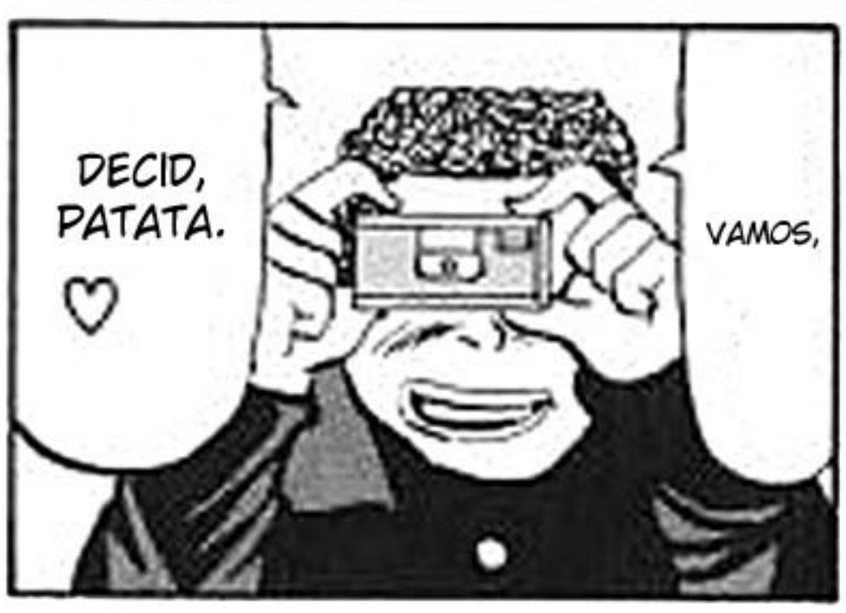
¡JOO! ¿¡Y POR QUÉ SÓLO MINA!?

¡OTRA VEZ MINA HACIÉNDOSE MÁS POPULAR!

NO LO CREO...
¿VIAJE ESCOLAR?

NO PASA NADA.
MAKI...

¡POR FAVOR!
¡ESTAMOS AQUÍ DE VIAJE ESCOLAR! ¿¡PODRÍAS HACERTE UNA FOTO CON NOSOTROS!?


DECID, PATATA.
VAMOS,

ALLÁ VOY.

¡¡TE RETO, AIR MAS-TER!!

¡KAORI SAKI-YAMA!

¡¡KAORI SAKIYAMA!!

¿¡QUIÉN MIERDA ERES!?

HOY LO ACABAREMOS.

¿VAMOS?

¡MAKI!

¡MAKI!

POR AQUÍ.

O ESO CREO...

¡MAL-DITA!

¡QU...!

¡TRAN-QUILAS! ENSEGUIDA VUELVO.

¿¡QUÉ HA SIDO ESO!?

¡TE MATARÉ!

ES VERDAD.

SÍ...

BUENO, DA IGUAL, NO ES DE NUESTRA INCUMBENCIA...

PATATA.

VERÉIS QUE BIEN SALE...

ALLÁ VOY.

SÍ.

¡YO VOY!

¿QUÉ HACEMOS? ¿VAMOS A VER CÓMO LUCHA MAKI?

¡¡VENGA, NOS LA LLEVAMOS!!

¡KYAA!

¡BIEN! ¿¡ADÓNDE VAMOS!?

¡VA-MOS!

¿EH?

¿EH?

¡ES MINA NAKANO-TANI! ¡LA VERDADE-RA!

¡KYAA AAAAA!

SIEMPRE APARE-CES DE LA NADA!

¡ESPERABA ESTE MOMENTO!

PARA NADA.

¡NO ME SUBES-TIMES!

NO HEMOS PODIDO HACER NADA, LA HAN SECUESTRA-DO...

SE LA HAN LLE-VADO... ¿QUÉ HA-CEMOS?

¡WOOOO OOOOH!

¡MAKI!

¡WOOOO OOOOH!

ドン

ドン

ドン

カッ!!

¡KYA!

ドア

ギャリ

!

¡OYE!

¡OYE!

¡¡OYE!!

¡SNIFF!

¡¡NUNCA PENSÉ QUE TENDRÍA UNA OPORTUNIDAD ASÍ!!

¡¡IMPRESIONANTE!!

¿¡QUIÉN ERES TÚ!?

¿¡DE QUÉ PUEBLO SOIS!?

¡¡SOY UN LUCHADOR CALLEJERO DE ESTE TERRITORIO!!

¡REIICHI MISHIMA, EL QUE UTILIZA UNA BMX!

ES MI OPORTUNIDAD.

ES MI OPORTUNIDAD.

ES MI OPORTUNIDAD.

MINA.

¿¡CÓMO!?

¡QU...!

¡¡LA PORQUERÍA COMO VOSOTROS, ME ENCANTA!!

¡ME GUSTÁIS!

¡¡MALDITO!!

APARECE EL PADRE DE YU. ATENTOS HOY A SU GAG.

EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO, VEREMOS LAS COMPRAS DE MAKI.

AIR MASTER

CAPÍTULO 38: ¡¡CORRE HASTA DONDE QUIERAS, REIICHI!!

¡MATÉMOSLE!

¡MATÉMOSLE!

¡MALDITO!

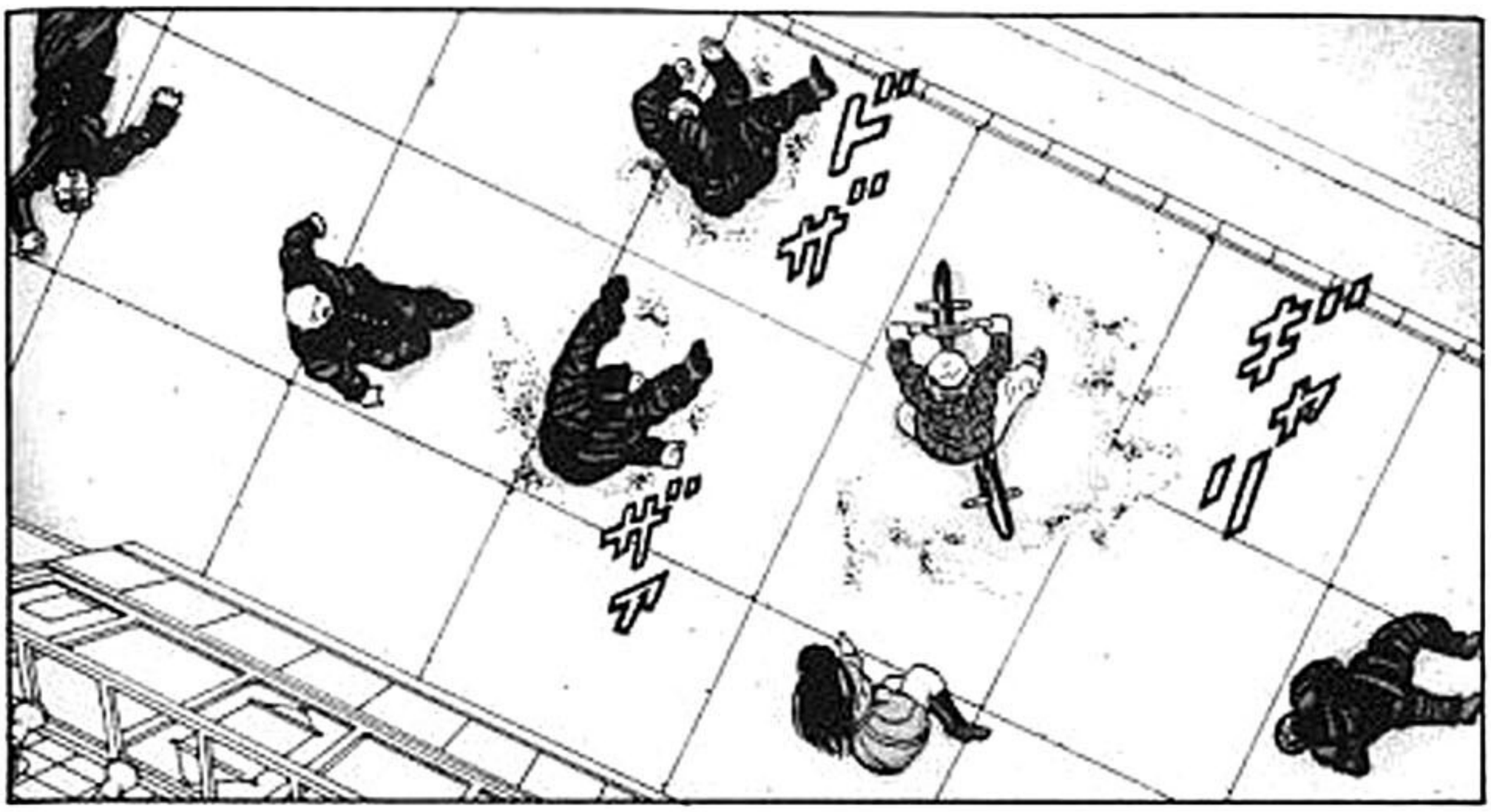
QUÉ DEBILUCHOS.

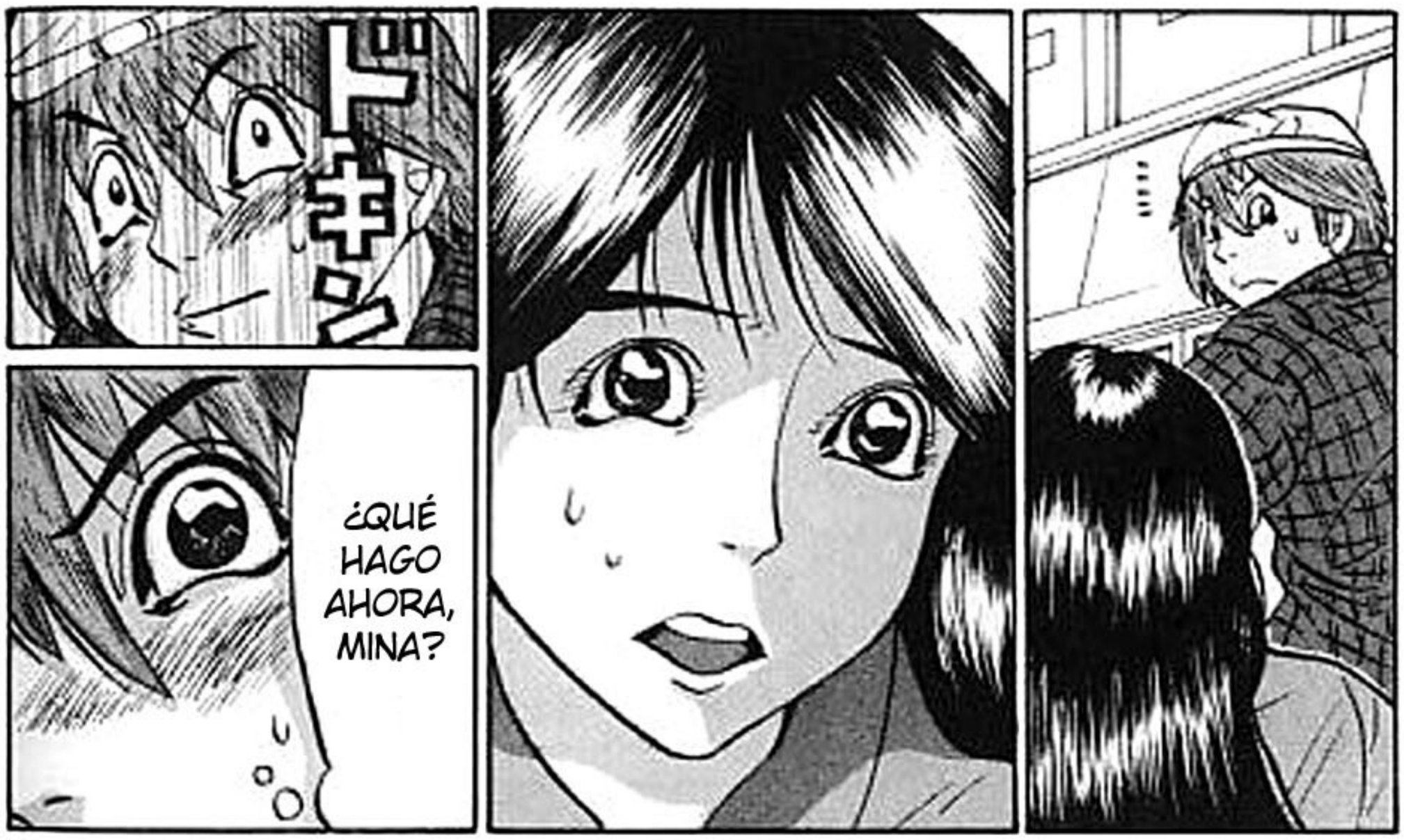
ガガガガガ

¡TOMA!

ドド

ドドド




¿QUÉ HAGO AHORA, MINA?

¿QUÉ DICES?

AH.

EN-TEN-DIDO.

AHORA OS ENVÍO A LOS MÁS CERCANOS.

¡VENID DEPRISA! ¡POR FA-VOR, QUE VENGAN LOS QUE MÁS CERCA ESTÉN DE ESTE SITIO!

EL SITIO ES...

¡NOSOTROS TAMBIÉN NOS HEMOS REUNIDO Y VAMOS PARA ALLÁ!

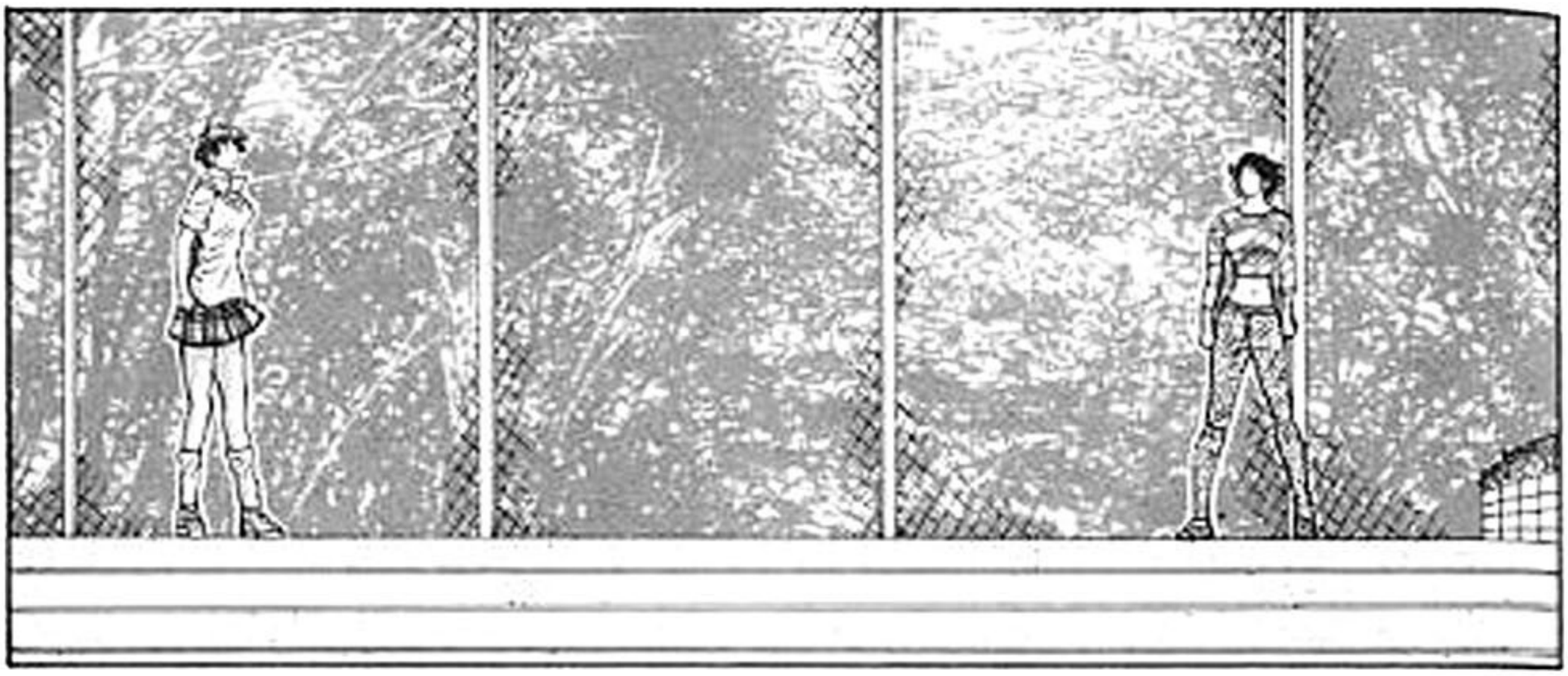
PERO, ¿QUIÉN ES EL ADVERSARIO?

PARECE QUE LOS MÁS CERCANOS SOMOS NOSOTROS.

VENGA, CALVO, AHORA TE TOCA A TI.

MAKI...

SUPONGO QUE HABRÉ GANADO PUNTOS ...



クイ
クイ

TE
ESPERO.

¡MAKI!
¡ALLÁ
VOY!

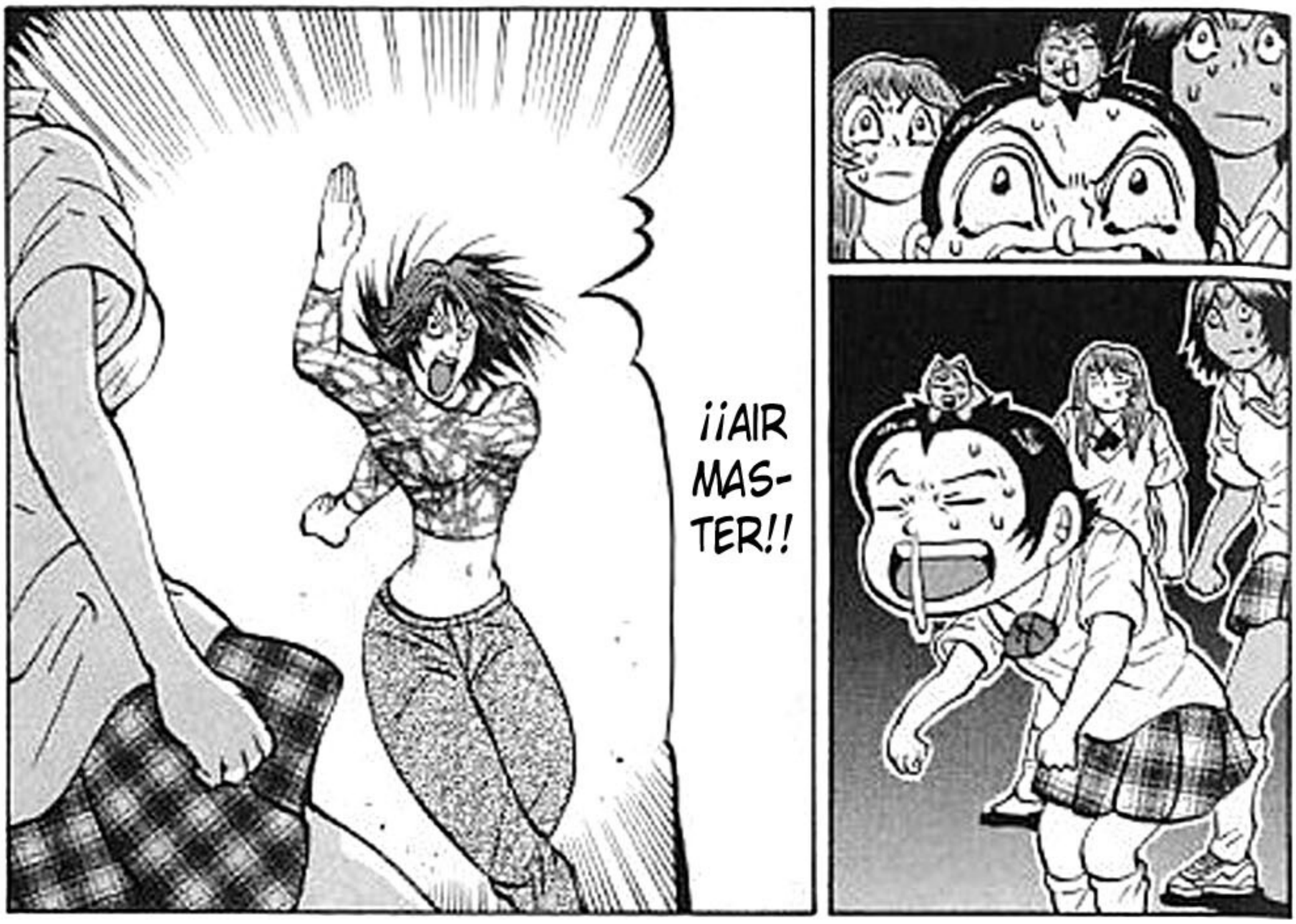
¡ES MINA...!!

¡ES MINA...!

¡MAKI!

¡¡LO OS MATARÉ!!

¡¡CALLAROS!!


¡¡AIR MAS-TER!!

ドクン…!

ボロ〃
ボロ〃
ドクン
ドクン

¡¡TE TENGO!!

¡IN-GE-NUA!

¡¡HA!!

UF...

HA...

ドド

ドド

ドド

NO TE LA DARÉ.

NO TE LA DARÉ.

¡¡ES MI MINA NAKA-NOTA-NI!!

LA GENTE COMO TÚ QUE SE HACE SUYAS LAS COSAS...

PULPO.

PULPO

PULPO.

¡PULPO!

¡MONO!

IDI-OTA.

¡¡MAL-DITO!!

¡¡MUÉ-RETE!!

...¡¡ME DAN GANAS DE MATARLOS!!

¡¡ESTÁ SOLO!!

¡¡ES ÉL!!

ESTÁN TODOS...

SE HAN MULTIPLICADO...

ESTOY TOCANDO LA MANO DE MINA.

¡RÁPIDO!

¡SUBE!

¡HUYAMOS!

¡¡MINA!!

¡ESTÁ HUYENDO!

¡MIERDA!

¡MIERDA!

Y MIENTRAS DIGO ESO, TENGO SUS MANOS EN MIS HOMBROS.

¡MIER-DA!

ヲ゛ ヲ゛ ヲ゛ ヲ゛

¿EH?

¡TENEMOS QUE HUIR LO MÁS LEJOS POSIBLE!

¡ESTÁ SUBIEN-DO!

¡QUÉ RÁPI-DO!

¡KYA!

¡POR AQUÍ!

¡WOH!

¡GUA YY Y YY!

¡OYE!

¡ATRAPÉ-MOSLES!

¡SI-GÁ-MOS-LES!

¡¡DE ESO NADA!!

¿NOS LA PODEMOS QUEDAR?

ES MUCHO MEJOR QUE LAS NUES-TRAS.

¿Y ESA TÍA QUIÉN ES? ESTÁ BUE-NÍSIMA.

¿¡EH!?

¿¡UN CALLEJÓN SIN SALI-DA!?

¡¡MIERDA, YA VERÁS!!

¿Y AHORA LLAMA A MAKI?

¡MAKI!

SE ACABÓ.

¡A POR ELLOS!

¡A POR ELLOS!

¡KYA!

ドロロ

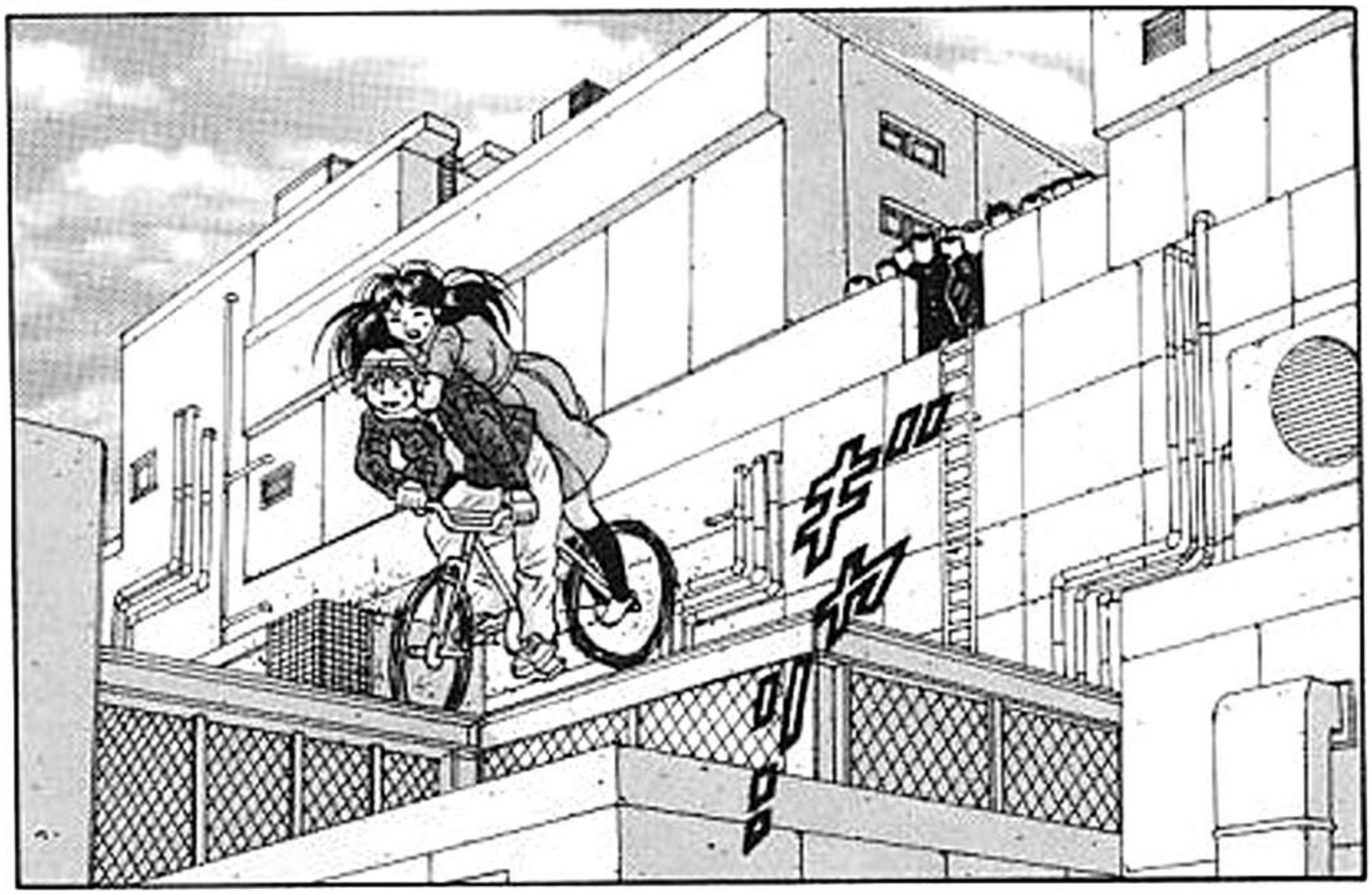
カ

¡¡MINA, POR FAVOR, AGÁRRATE LO MÁS FUERTE QUE PUEDAS!!

HAY QUE INTENTARLO.

PODRÍAN HABER ESPERADO DOS SEGUNDOS MÁS.

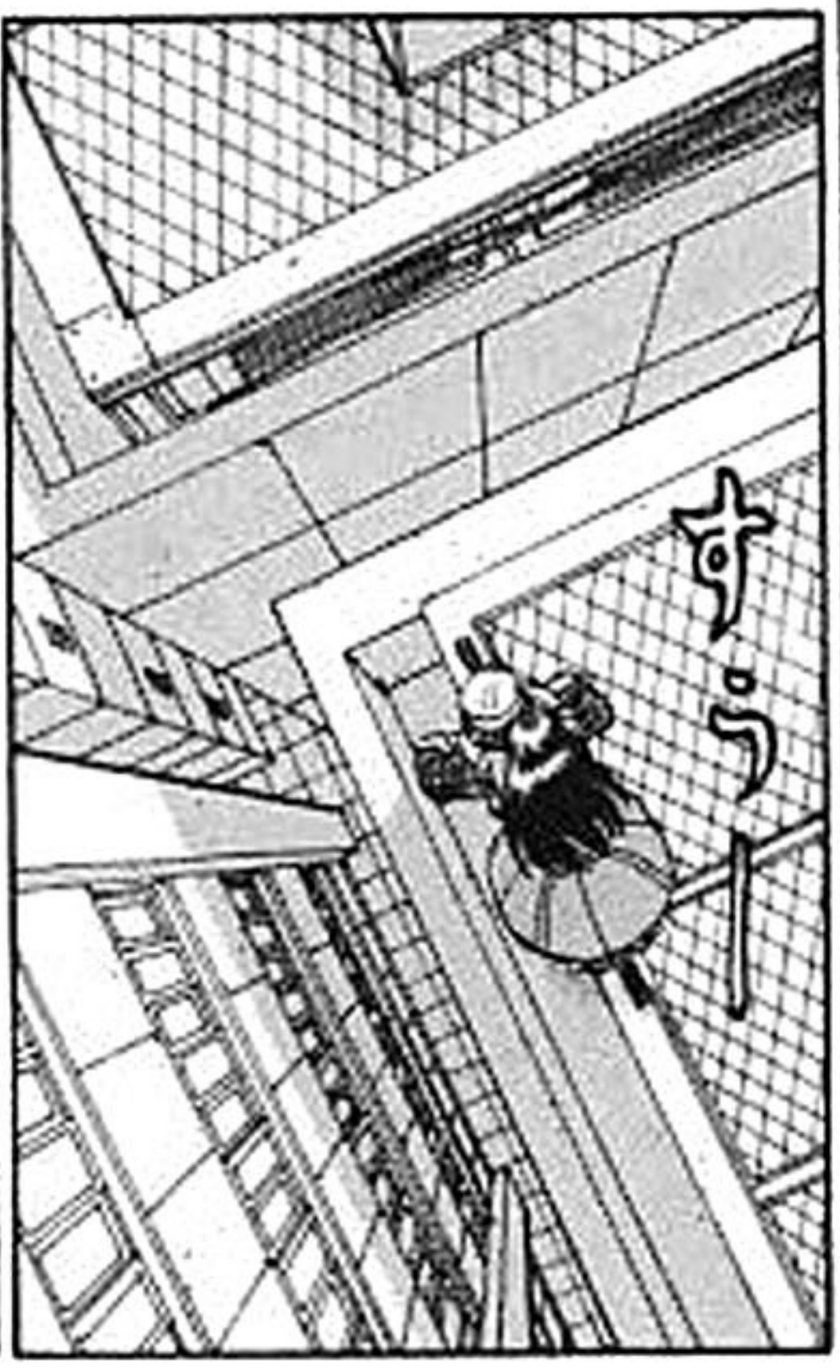
¡KYAAAAAAAAAAAAAAAAAA!


ガガガ

TENGO QUE CONCEN-TRARME.

ガ!
ガ!
ガ!

¡AH!



NO ES POSI-BLE.

¡¡VOLVED ATRÁS!!

¡NO HU-YÁIS!

MO-RIRÁN.

¡VAMOS!

キュリ

キュリ

キュリ

CONCENTRACIÓN.

...CONCEN-TRACIÓN.

カラ

カラ

¡ILA HE CAGA-DOOOO!

ガ

¡AAAAAAAAAAAAH!

¿NO SE ACA-BAN DE CAER?

SÍ.

¡KYA AA AA AA A!

MUER-TOS.

¡HA AAA AAA AAA AAA AA!

¡MIERDA!

AY...

AY...

AY ...

ガシャ

¡KYA A!

¡Y ESTÁ LA CHICA!

¡ESTÁN ACABA-DOS!

¡WOH! ¡ESTÁN VIVOS!

MINA, HUYE POR FAVOR.

YO MO-RIRÉ.

ESTOY EMOCIONADO.

¡OYE!

¿¡ESTÁS BIEN!?

カバッ

¿¡QUÉ HACES!?

¡OYE!

O...

CUÁNTO TIEMPO SIN VERNOS.

SHINNO-SUKE...

[CAPÍTULO 38: ¡¡CORRE HASTA DONDE QUIERAS, REIICHI!! - FIN]

AIR MASTER ES UNA CHICA, POR LO QUE SE DIVIERTE COMPRANDO... ¿O NO?

¡¡EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO, LAS COMPRAS DIABÓLICAS DE LAS HERMANAS INUI!!

CAPÍTULO 39: SE VISLUMBRA EL GRAN COMBATE

ME VA AL GUANTE QUE SEÁIS LUCHADORES CALLEJEROS...

カリ

¿A DÓNDE VAS CON ESE BASTÓN?

SÍ.

SÍ.

¿NOS LO CARGAMOS?

¡MATADLE!

ESTABA BUSCANDO A JULIETTA SAKAMOTO.

ドン
ドン
ドン
ドン

¡¡LUCHARÉ UNA VEZ MÁS CONTRA ÉL!!

Y UNA VEZ LE HAYA DERROTADO...

ENTONCES...

ENTONCES...

TENGO QUE HACERLO...

TENGO QUE DECÍRSELO...

YO...

¡¡PODRÉ DECLARARME A MAKI!!

¿¡Y ESO!? ¡¡LOS HA TUMBADO A TODOS!!

¡MIERDA!

¡¡YO TAMBIÉN ME DECLARARÉ A MAKI!!

VOY.

¡LLAMA A LOS OTROS!

¡HA!

¡¡VENGA, MINA, TENE-MOS QUE HUIR!!

¿¡PIENSAN ENVIAR A MÁS!?

MI PIERNA NO SE MUEVE...

¡PERO SI CADA VEZ APARECEN MÁS RIVA-LES, TEN-DRÁS QUE ENFREN-TARTE A MÁS DE 50!

YO LUCHA-RÉ.

NO PUEDO DESTROZAR-ME EL CUER-PO ANTES DE LUCHAR CON-TRA JULIETTA SAKAMO-TO...

¡¡PUEDO CORRER SOLA!!

ぱし

¡DA-TE PRI-SA!

ガバ

¡¡VAMOS!!

¡SE-GUID-LES!

¡MAL-DI-TOS!

¡HU-YEN!

¿A MÍ...?

¿A MÍ...?

YO...

¿ME HAS SUBESTIMADO...

...DICES?

Y TÚ...

¡¡SÓLO POR TI!!

¡¡ME HE ESTADO ENTRENANDO PARA DERRO TARTE!!

¿¿DICES QUE SOY UN BUFÓN!?

¿I ME LO DICES A MÍ!?

¿I UN BUFÓN!?

UN...

¿¿TE CREES QUE SOY UN BUFÓN!?

QUÉ MIEDO DA CUANDO SE PONE ASÍ...

...DES-
TROZA-
RÉ!!

¡¡TE...

LO
SIENTO.

PERO
ESTÁ
BIEN...

...QUE
PIERDO
EL CON-
TROL DE
MI FUER-
ZA...

HAY VECES
QUE CUAN-
DO LUCHO,
ME PONGO
TAN CON-
TENTA...

HA...

AQUÍ
TE ES-
PERO.

PERO...

BUE-
NO...

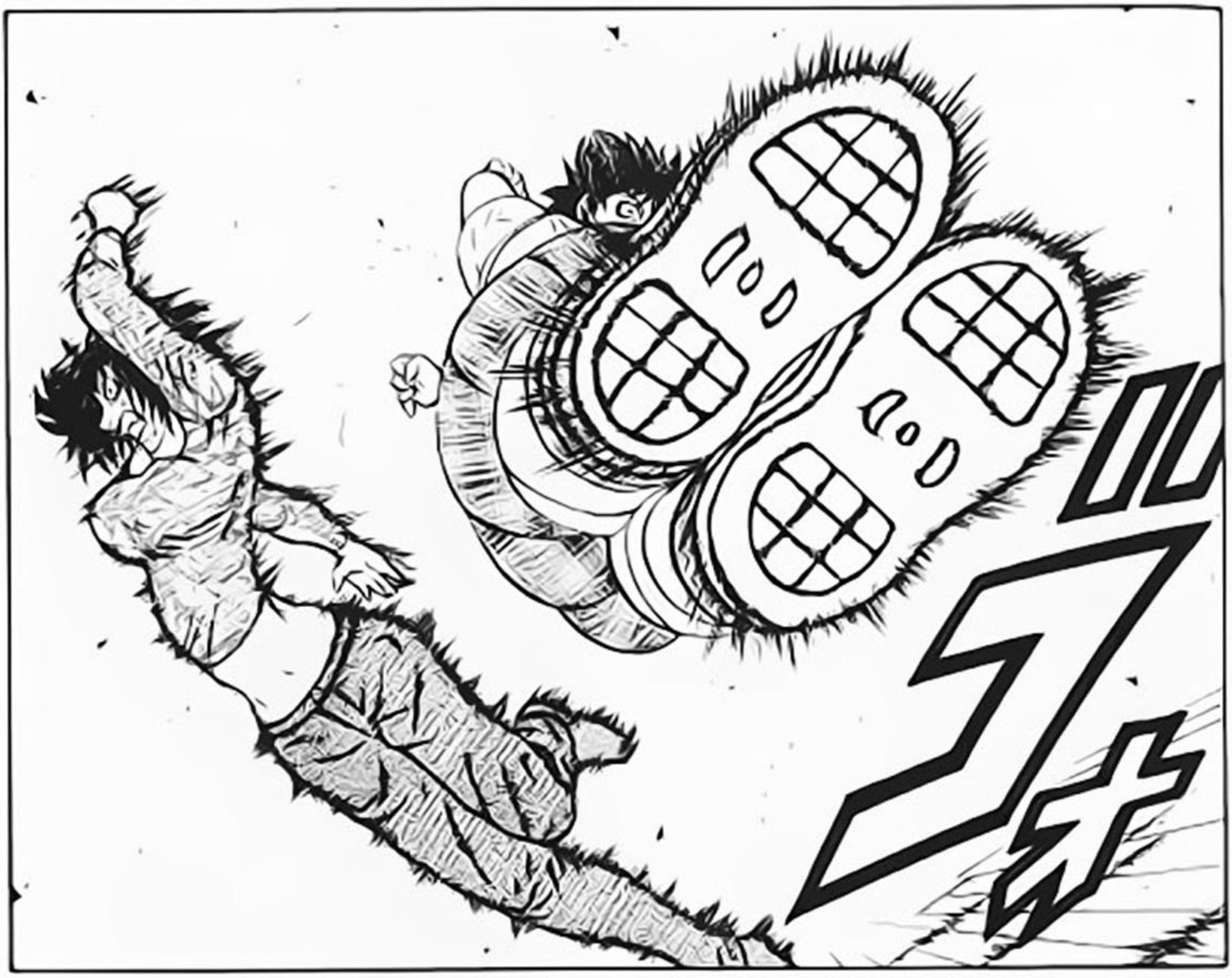
SI TE SALTAN UNO O DOS DIENTES, YO NO QUIERO SABER NA-DA.

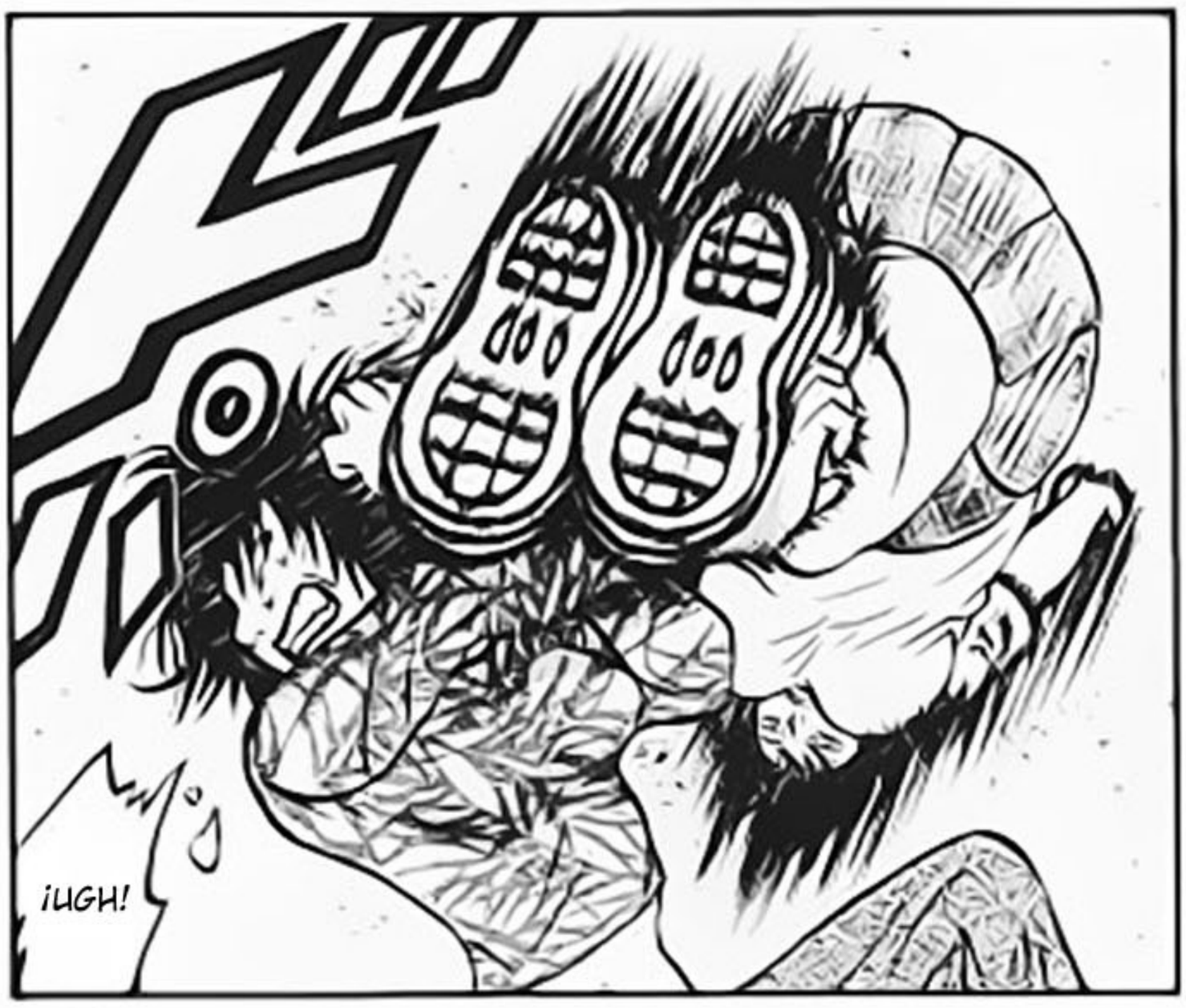
JA JA...

VALE...

¡¡ME PARECE PERFECTO!!

!

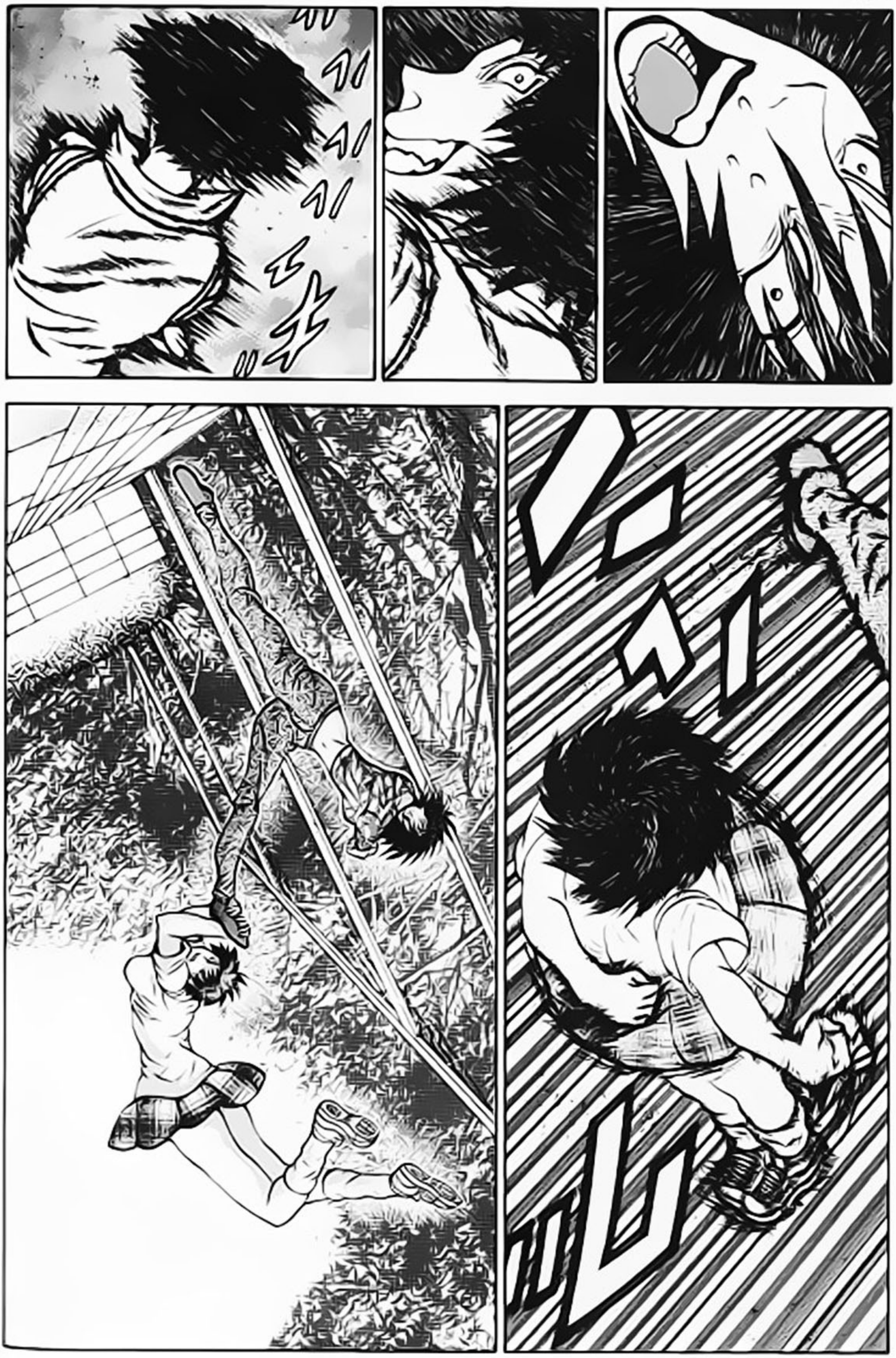


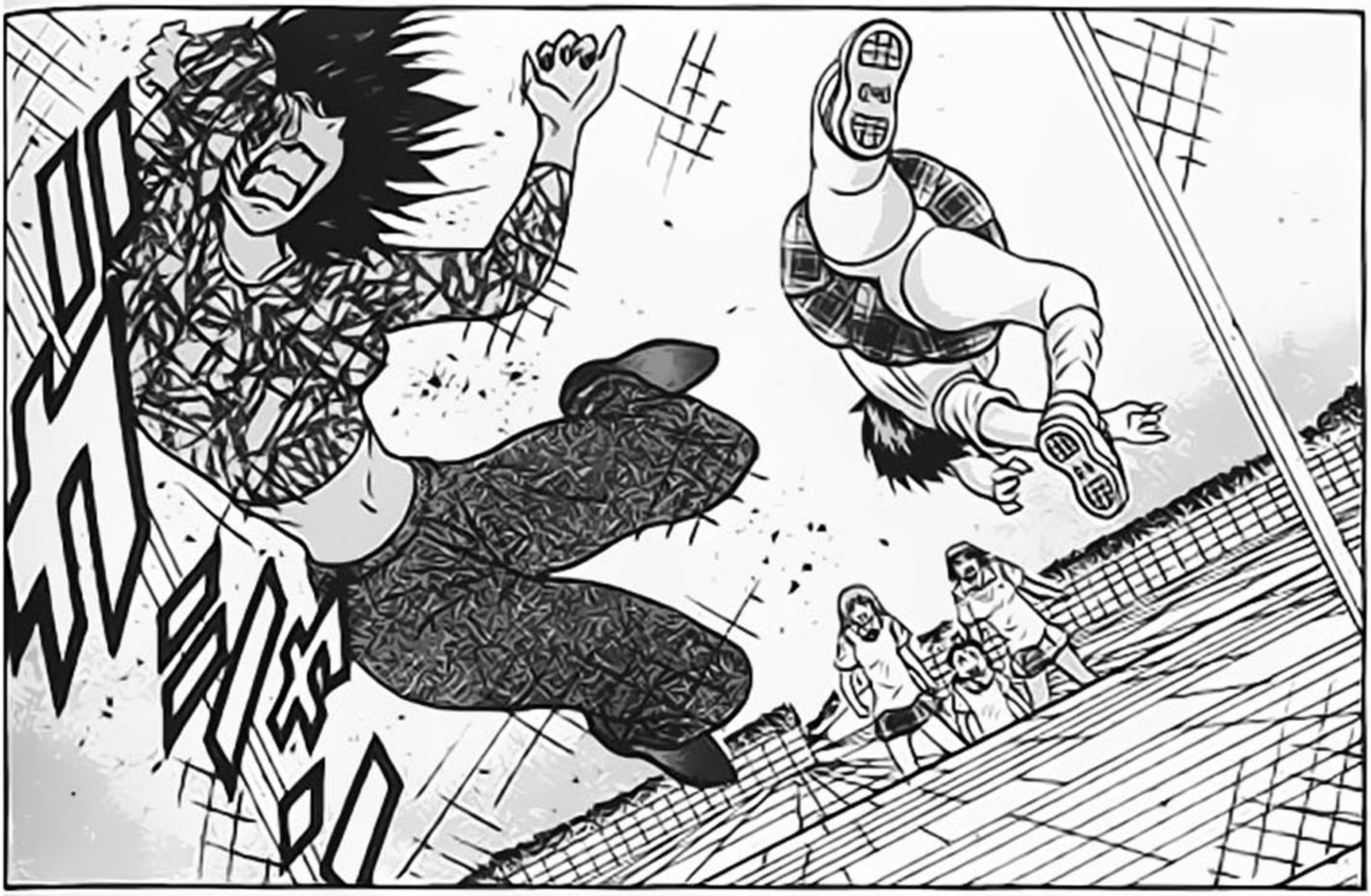

¡UGH!

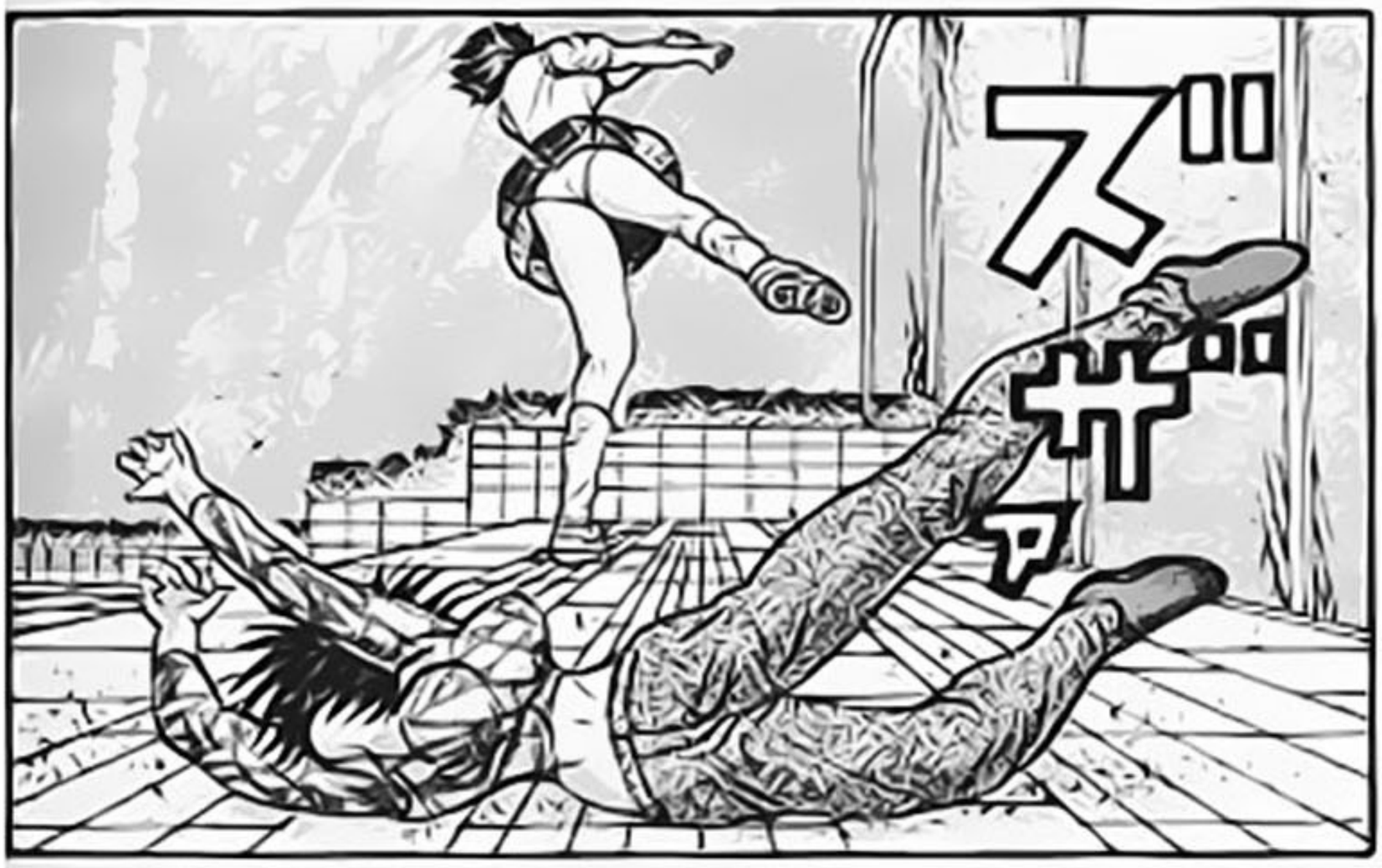
¡¡OUG!!

¡¡MAL-
DITA!!

¡¡MUE-
RE!!




WOOSH
WOOSH


ズザザ

ゴゴゴゴ

ドドドドド

ドドドドド

ゴ

プレ

¡TSUKIO!

ゴゴゴ

¡¡TSUKIO, ABRE!!

¡TSU-KIO!

ドドドドド

ゴゴゴ

ESTÁ DURMIEN-DO.

NO ESTÁ...

¡TSU-KIO, DES-PIERTA!

¡NO!

¿¡ES-TÁN!?

¡ES-TÁN AHÍ!

¡POR AQUÍ!

¡AH!

¡AH!

¡MIER-DA!

QUÉ REME-DIO.

ゴーン ゴーン

ドドドドド

¡TSU-KIO!

¡TSU-KIO!

DES-DE AQUÍ, PUEDO EN-FRENTARME A ELLOS DE UNO EN UNO...

¡WOH!

ドドドド

¿¡QUÉ!?

¿¡EH!?

Q...

¡NO!

¡¡¡

ドドド

¿¡QUÉ ES ESTO!?

VAYA, ERA UN SUEÑO...

¡TSU-KIO!

¿¡QUÉ ES ESO QUE HAN COMPRADO LAS HERMANAS INUI...!?

¡¡EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO, LAS COMPRAS SORPRESIVAS DE MINA!!

エアマスター
AIR MASTER

CAPÍTULO 40: DERROTADA...

¡TSUKIO!

QUÉ SUEÑO MÁS REAL...

REII-CHI...

¡¡NO!! ¡¡ESTO NO ES UN SUEÑO!!

¡ME HA DOLIDO!

EXACTO.

¡¡MI CASA HA QUEDADO DESTROZADA!!

SI NO ES UN SUEÑO, ¿¡QUÉ DEMONIOS ES ESTO!?

ZOO

¿QUIÉN ERES?

¿¡LO HABÉIS HECHO VOSOTROS!?

¡¡AHORA NO PUEDO ENTRAR EN MI CASA!!

¡¡NO ES MOMENTO PARA PREGUNTAS ESTÚPIDAS!!

¡EXACTO!

¿NO?

HAN SIDO ELLOS LOS QUE LO HAN HECHO,

UTILIZA UNA ESCALERA.

¡¡NO ME VENGAS CON "UTILIZA UNA ESCALERA"!!

ZOO
ZOO

¡¡MALDITO!!

¡¡NADA DE "MALDITO"!!

HOLA, SHIN-NOSUKE, CUÁNTO TIEMPO.

SÍ.

AH...

HE VUELTO PARA DE-RROTAR A JULIE-TTA SA-KAMO-TO.

YA ME HE DADO CUENTA DE QUE NO ES UN SUEÑO, PERO NO ENTIENDO LA SITUA-CIÓN.

¡¡¡PERO IGUALMENTE, OS MATARÉ A TODOS!!!

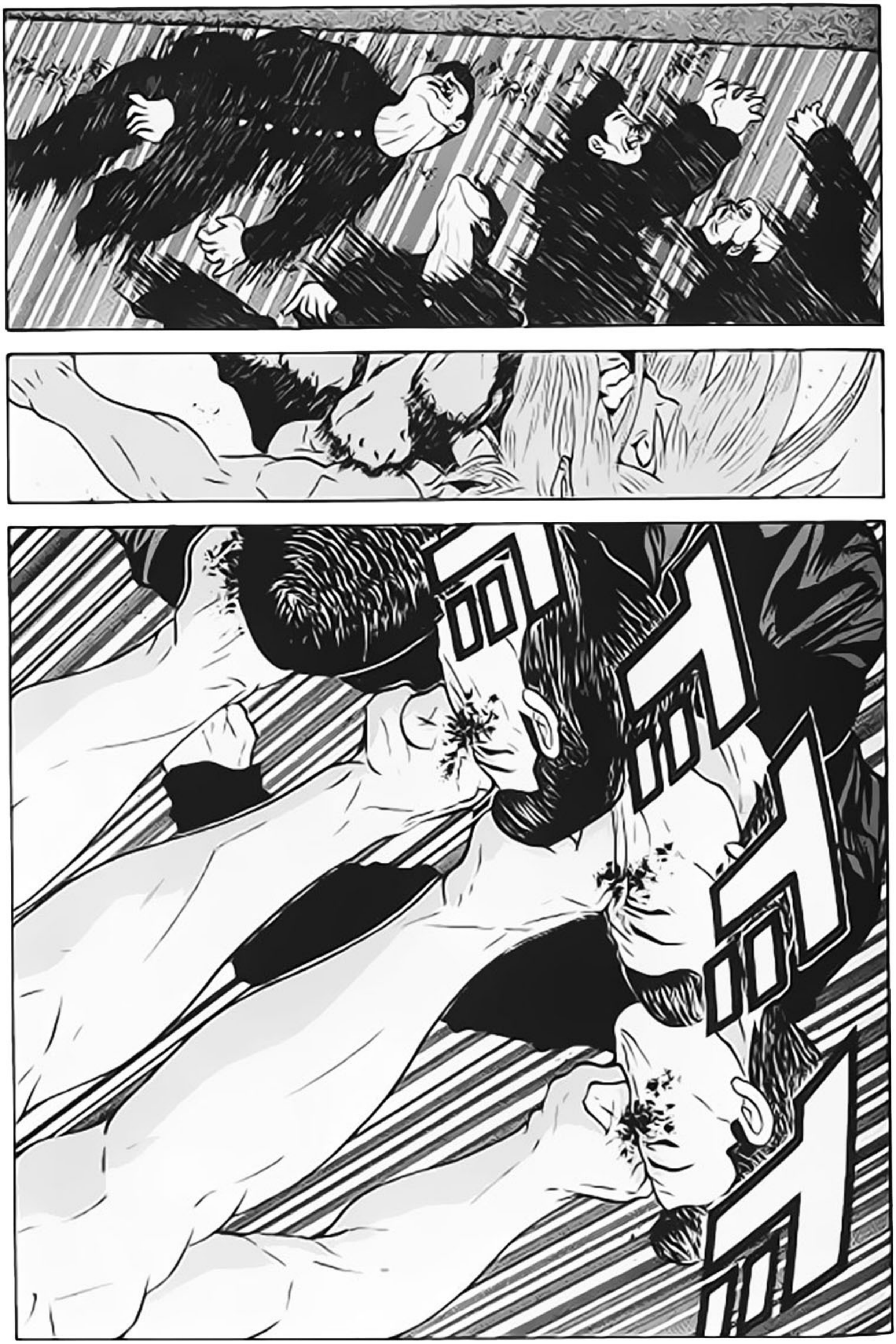
ふ～ん

¿TE AYUDO?

NO HACE FALTA.

ES POSI-BLE QUE SÍ.

ME DA LA IMPRE-SIÓN DE QUE HAS CAMBIADO UN POCO, ¿EH?



ヒロ
ヒロ
ヒロ
ヒロ
ヒロ

SENTÍOS ESPECIALES.

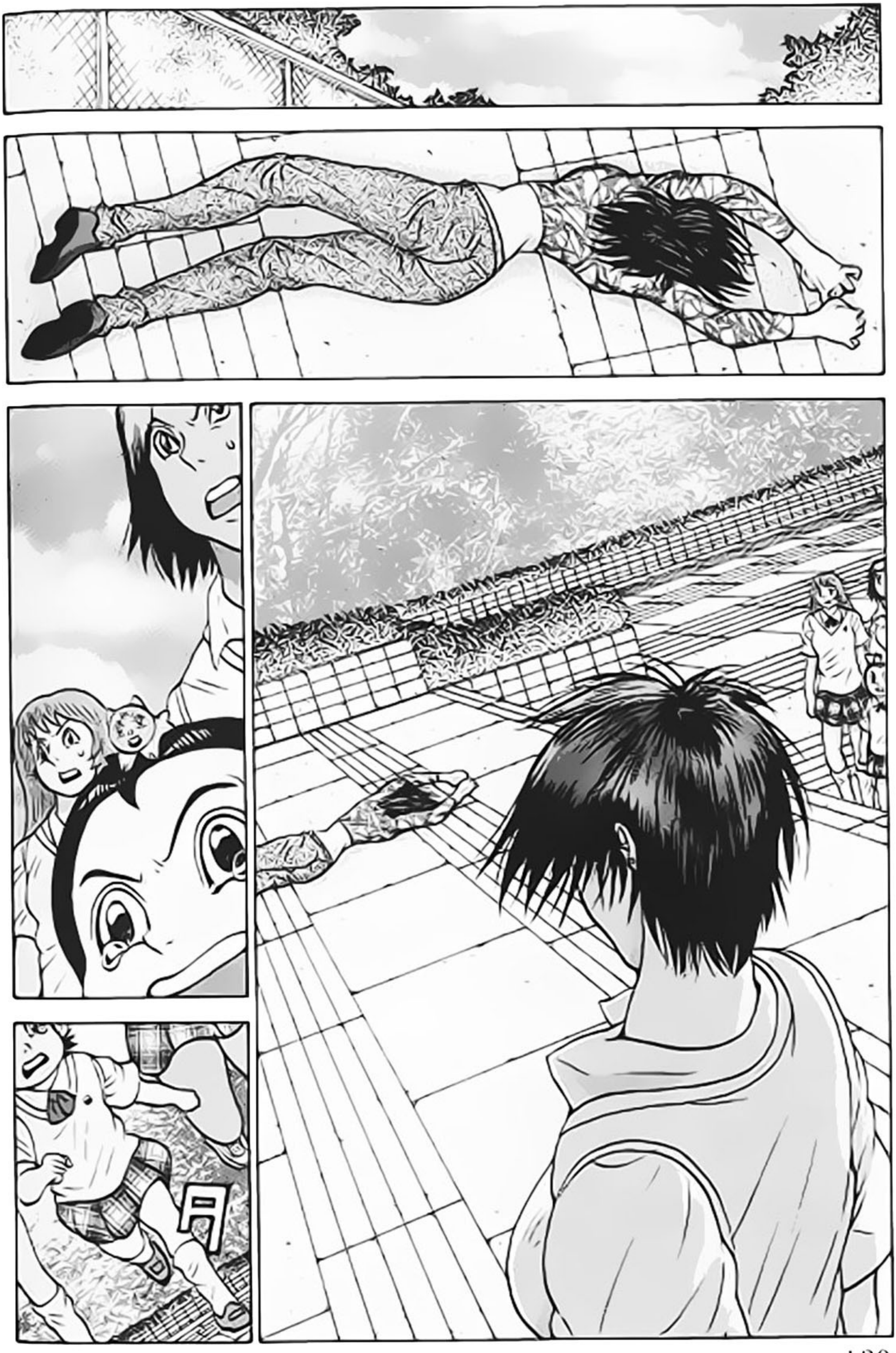
HABÉIS TENIDO EL PRIVILEGIO...

...DE SER GOLPEADOS POR MÍ.

MAKI...

¡¡CÓMO MOLAS, TSUKIO!!

¡¡IMPRESIONANTE!!



¡MAKI!

¡MA-KI!

¡KA-ORI SA-KI-YA-MA!

¡OYE, LEVANTA!

¡KA-ORI SA-KI-YA-MA!

QUÉ TONTA ERES, KAORI SAKIYA-MA...

YA SABÍAS QUE NO PO-DRÍAS GA-NAR A MA-KI...

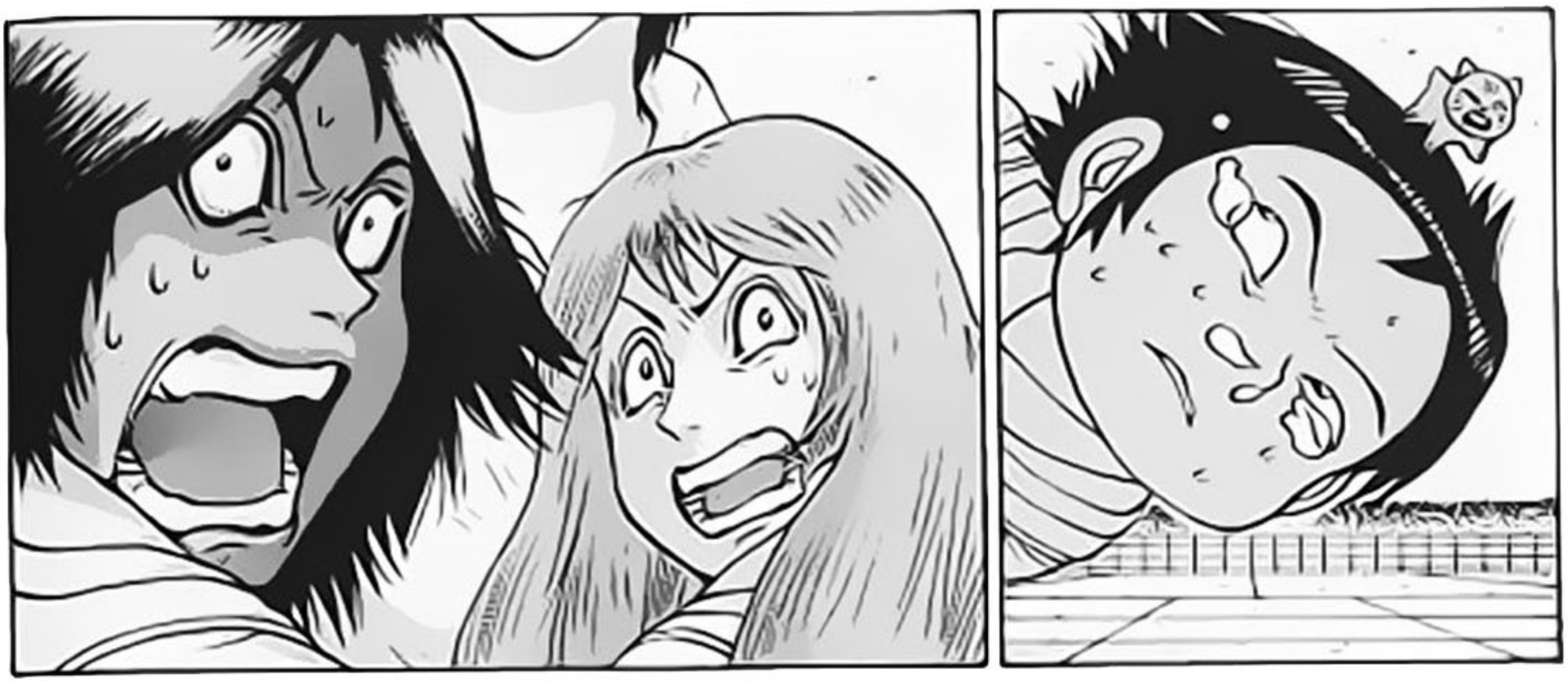
VAMOS, LEVÁN-TATE.

¿TE HAS MUERTO...?

AUNQUE ERES UN POCO TONTA, ME DAS PENA, KAORI SAKI-YAMA...

...Y...

¡¡TE MATARÉ!!



¡¡TE MATARÉ!!

ガバッ
ガバッ
ガバッ

¡¡AIR MASTEEEEEEEER!!

¡HI!!!

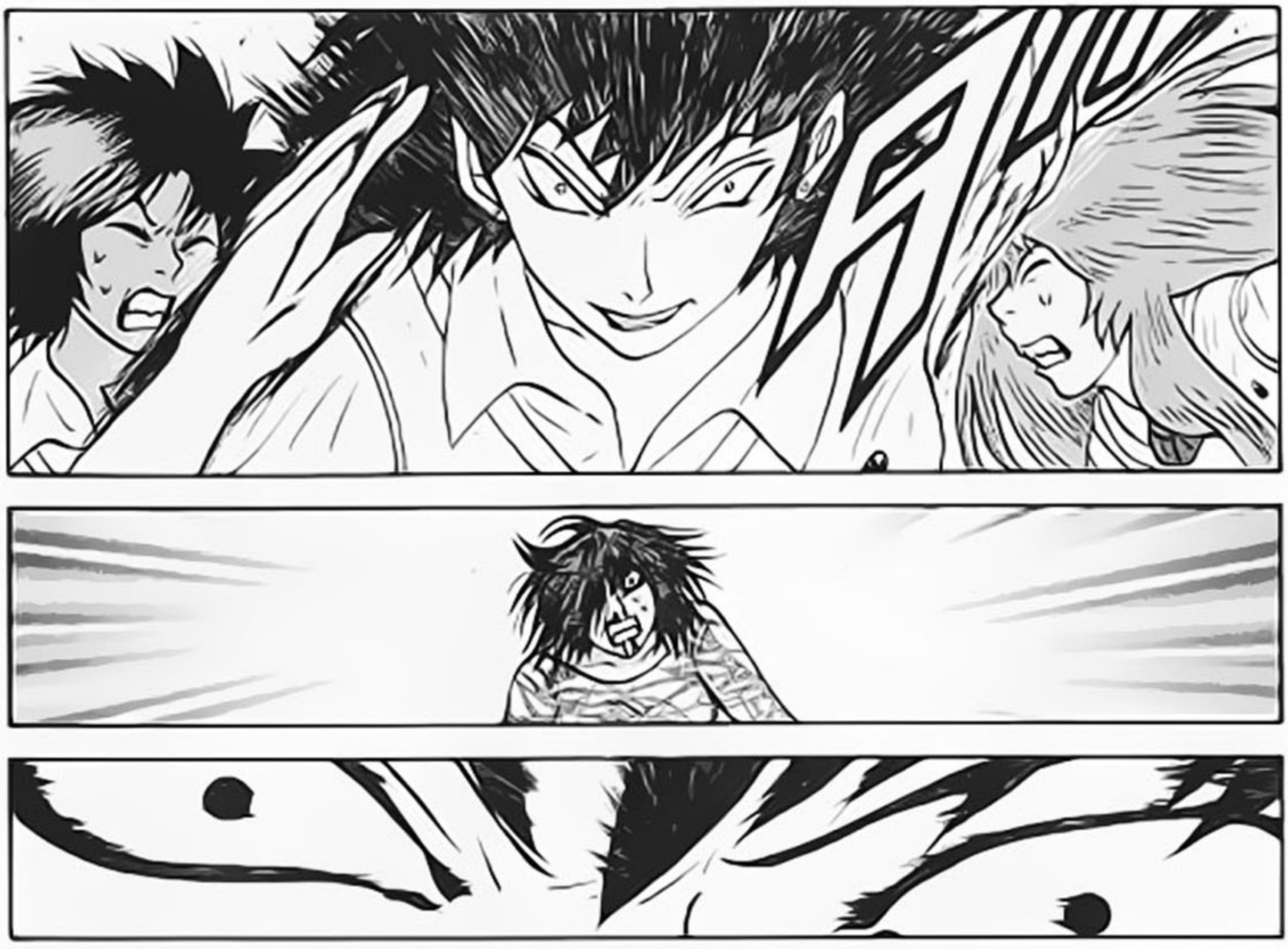
¡¡ITE MATARÉ!!

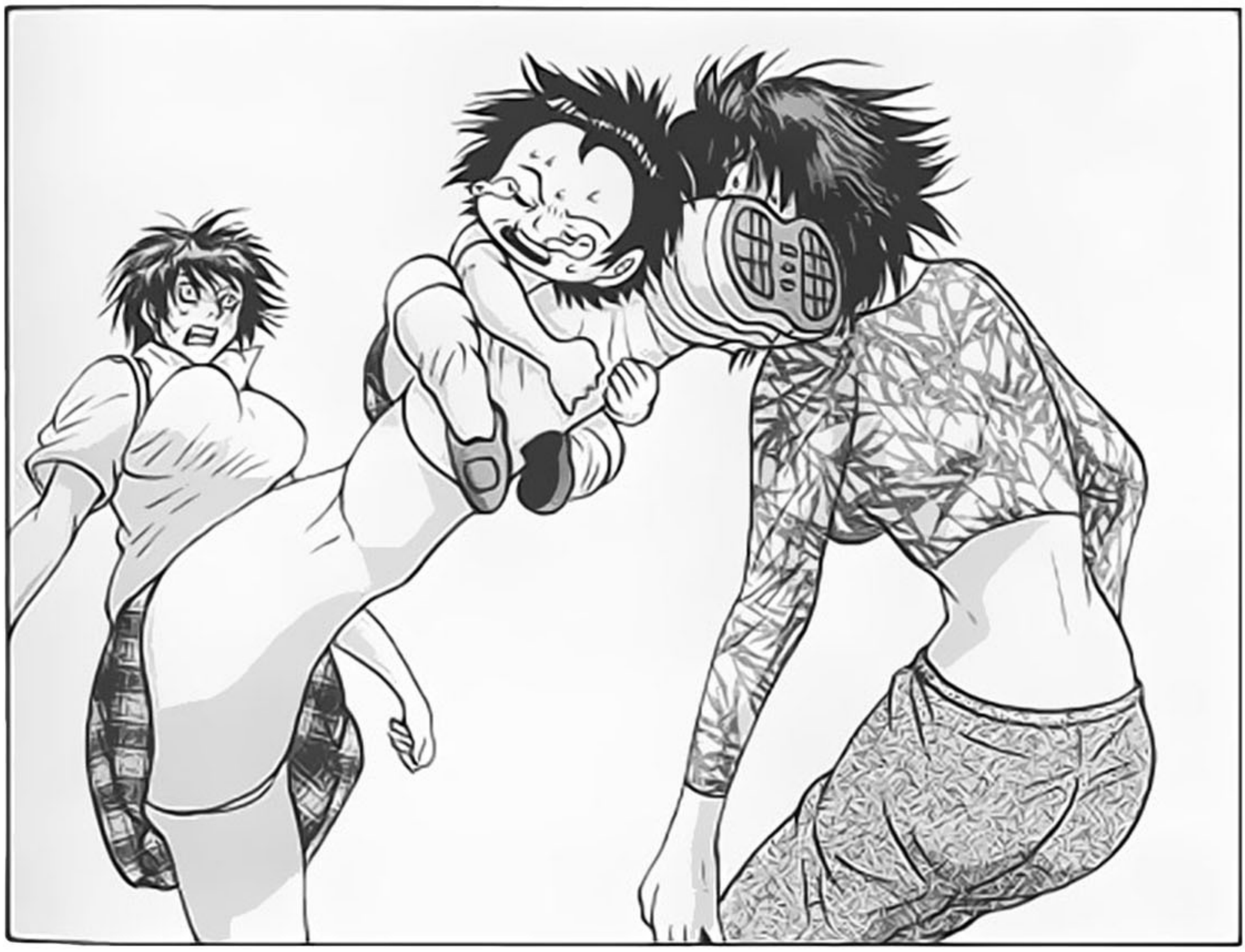
¡¡ITE MATARÉ!!

¡HI!!!

¡¡ITE MATA-RÉ!!

ナニ
DD





¡RENGE!

¡TE-NEMOS QUE DE-CIRLE LO DE MINA!

¡ES VER-DAD!

SÍ...

SE ACA-BÓ...

TE-NEMOS QUE DE-CÍRSELO.

SOY PELI-GRO-SA...

¡MAKI!

¿EH?

¿HA SIDO RAPTA-DA?

SOY PELI-GRO-SA...

¡ES MINA!

¡MAKI! ¡ESCÚCHANOS!

¡ES MINA!

¿EN SERIO? ♡

AH, YA VEO.

¡TOMA!

¡VENID YA, POR FAVOR!

¡ES DEMASIADO FUERTE!

BIEN, IREMOS LO ANTES POSIBLE.

YA HAN IDO A BUSCAROS, VENID LO ANTES POSIBLE.

¿EN SERIO?

PARECE SER QUE HAY UN TIPO AL QUE NECESITAN QUE DERROTEMOS. ♡

¡HANAI! ¡TACHIBANA!

¡¡VENGA, VAMOS!!

¡MAKI!

PERO NO LO SABEMOS BIEN.

SÍ, DIRÍA QUE SÍ...

¿SE LA HAN LLEVADO POR ALLÍ?

NO PASA NADA, TRANQUILAS.

¡ENSEGUIDA LA RESCATARÉ!

[CAPÍTULO 40: DERROTADA - FIN]

CAPÍTULO EXTRA

エアマスター
AIR MASTER

RECUERDOS DE LA INFANCIA

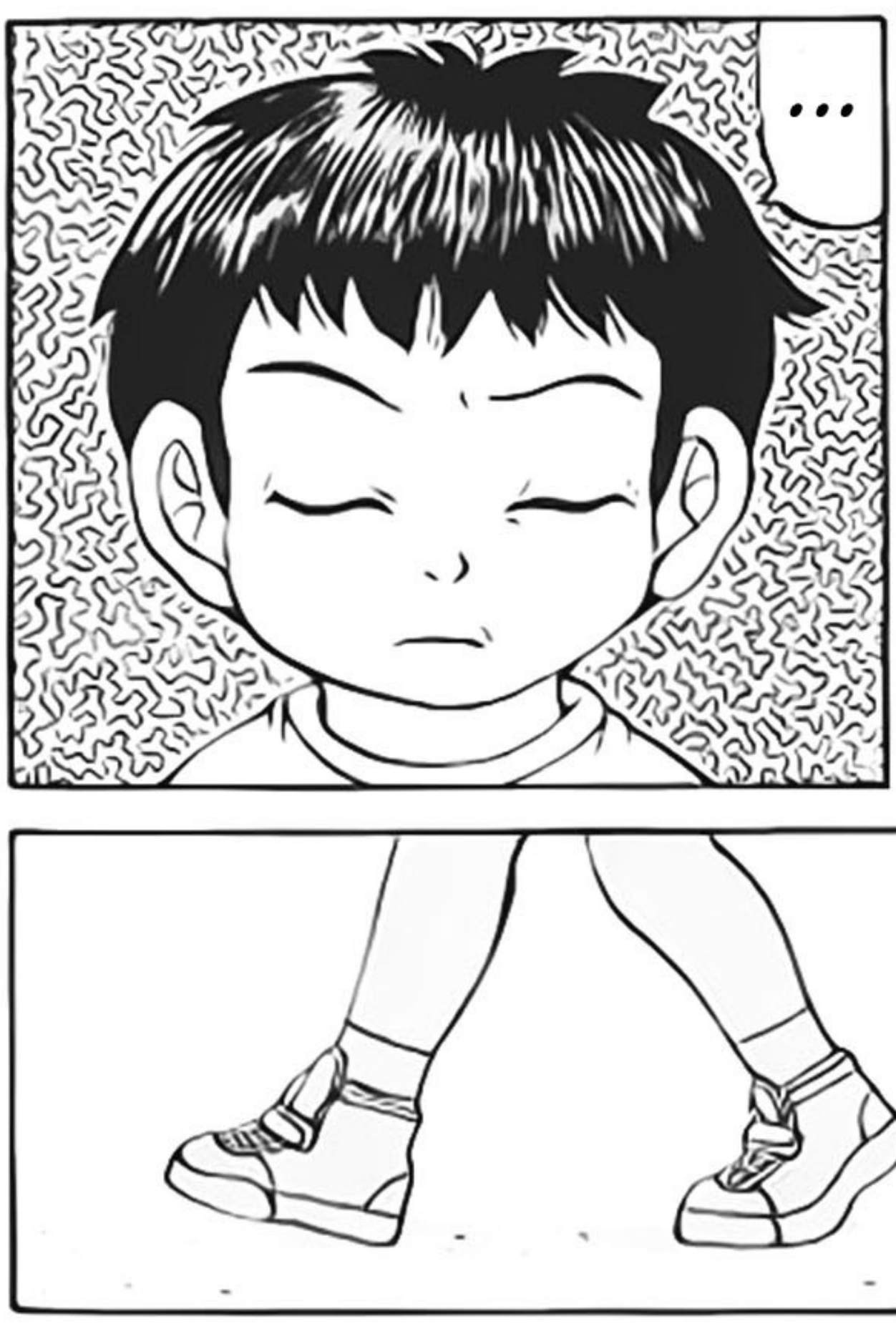
...

HOY NO ENTRENA-REMOS, PUEDES IR A JUGAR CON TUS AMIGOS.

MAKI...

DE VEZ EN CUAN-DO HAY QUE DES-CANSAR.

¿POR QUÉ?



¡OYE, SAEKI!

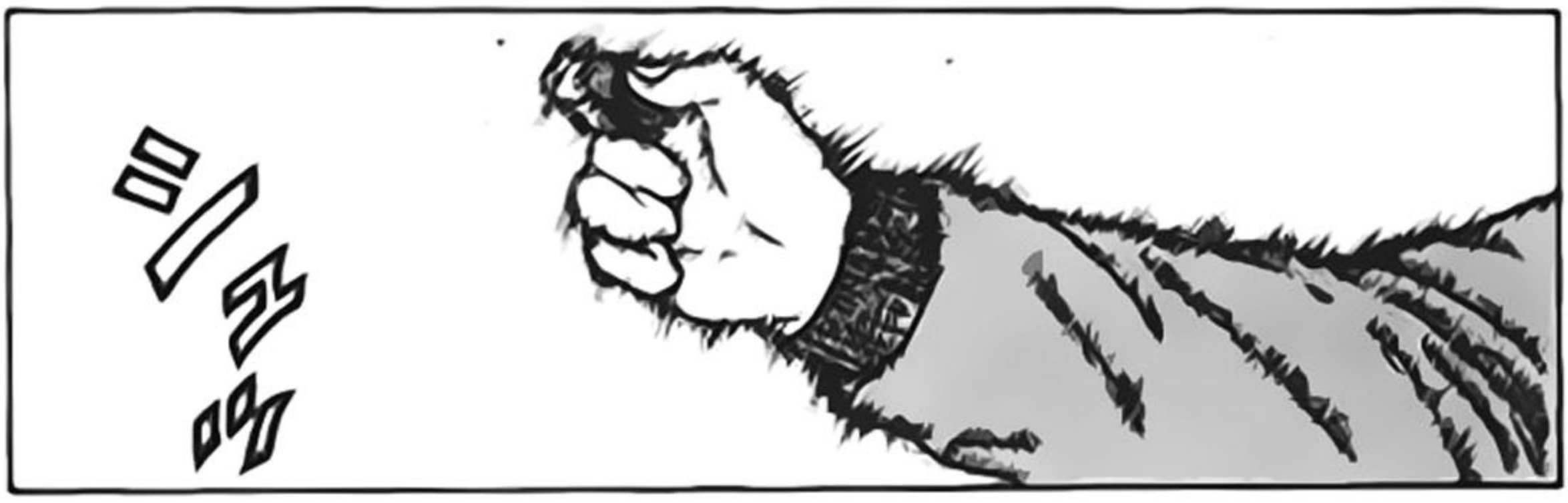
HA VENIDO TU HIJA SECRE-TA.

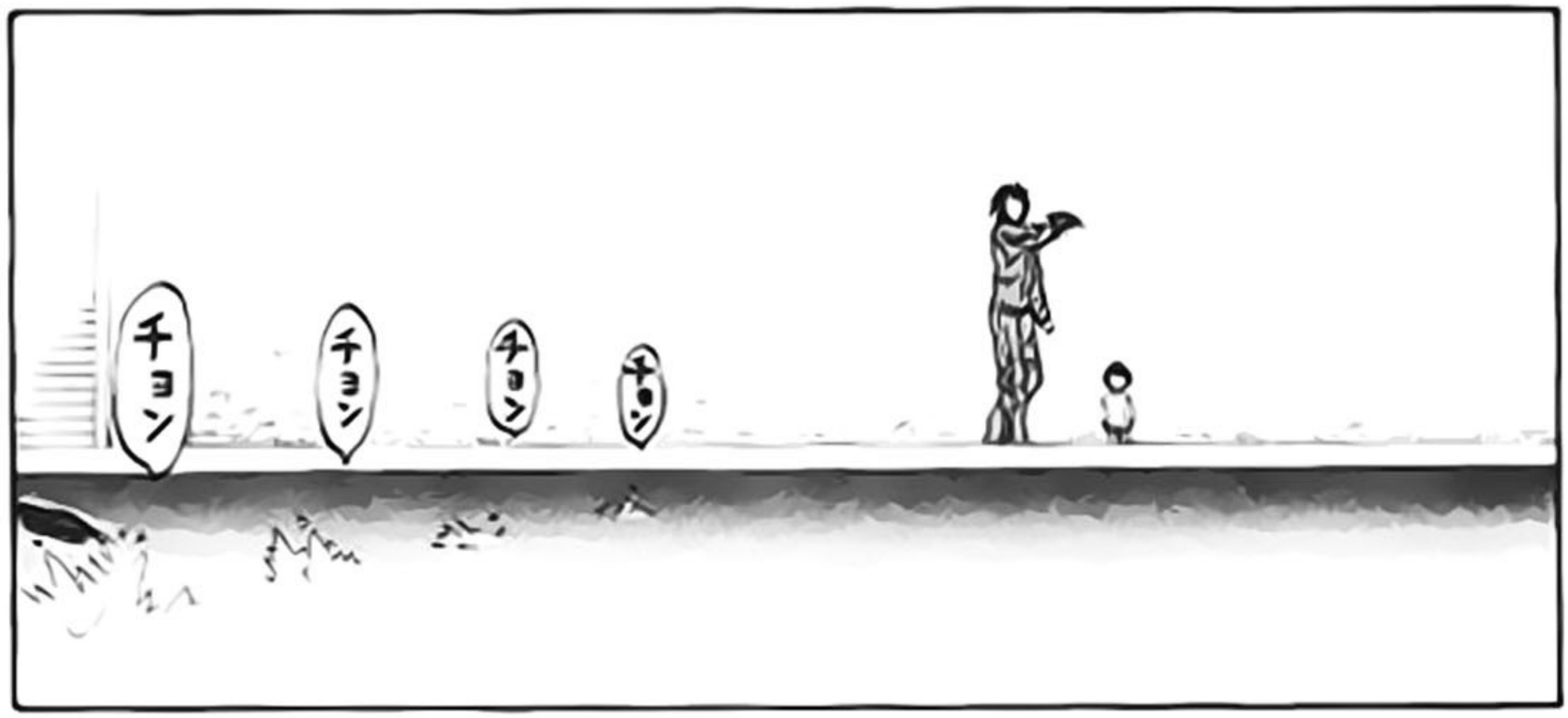
MAKI...

PERDONAD, SALGO UN RATO.

NOS VEMOS, MAKI.

CLA-RO.





MAMÁ HA DICHO QUE DESCANSAMOS.

¿Y EL ENTRENAMIENTO DE HOY, MAKI?

MMM...

SERÁ AQUELLO...

TENDRÉ QUE IR A VERLA.

BIEN, ¿VAMOS A VER A MAMÁ?

TON...

¡JA JAJA!

GACHA

BUENAS.
...

¿EH?
¿Y ESO?

¿¡QUÉ TE PASA, MAMÁ!?

ESO PREGUNTO YO.

¿QUÉ PASA?

¿¡QUÉ TE PASA, MAMÁ!?

MAKI NO TIENE AMIGOS.

LE HE DICHO A MAKI QUE FUERA A JUGAR CON SUS AMIGOS ...

¡ES UN CONSTIPADO!

ADEMÁS, MAKI NO TIENE NI UN AMIGO.

AUNQUE TE CONSTIPES, NO TIENES POR QUÉ HACER QUE MAKI SE SALTE EL ENTRENAMIENTO.

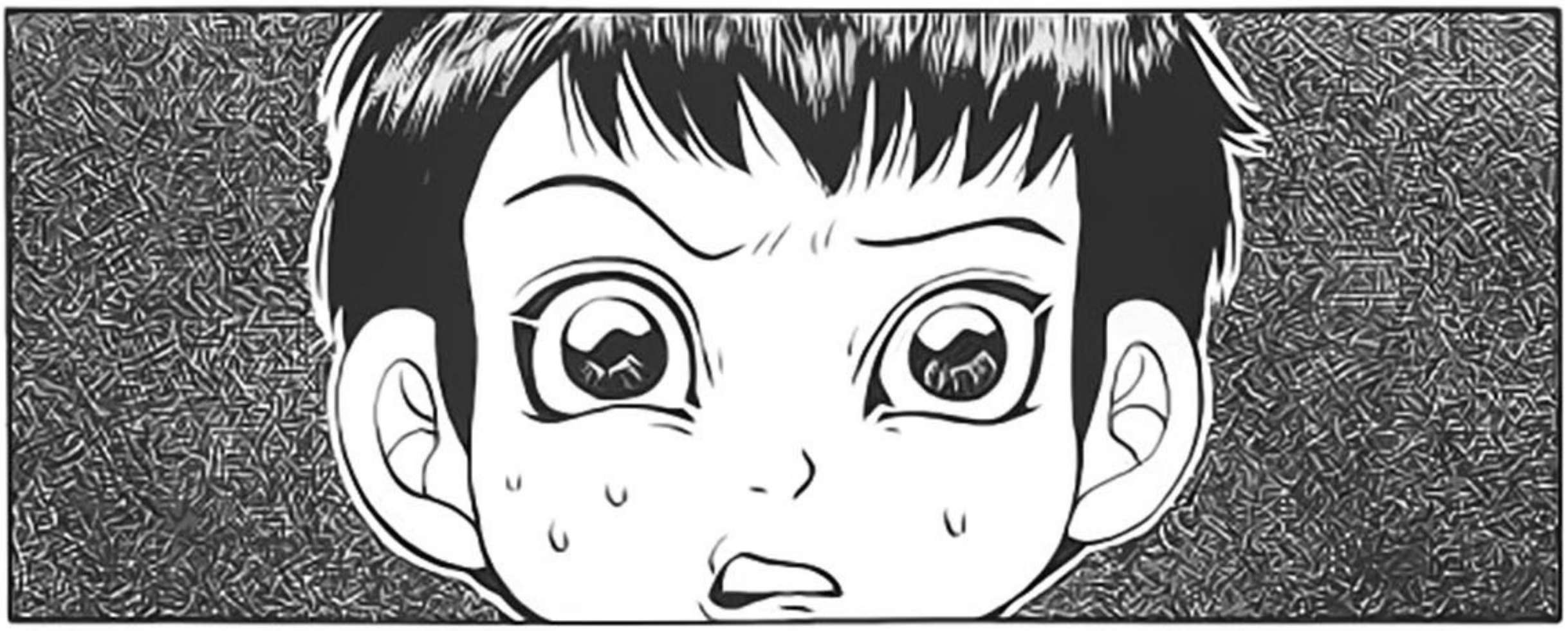
SÍ QUE TENGO UN AMIGO.

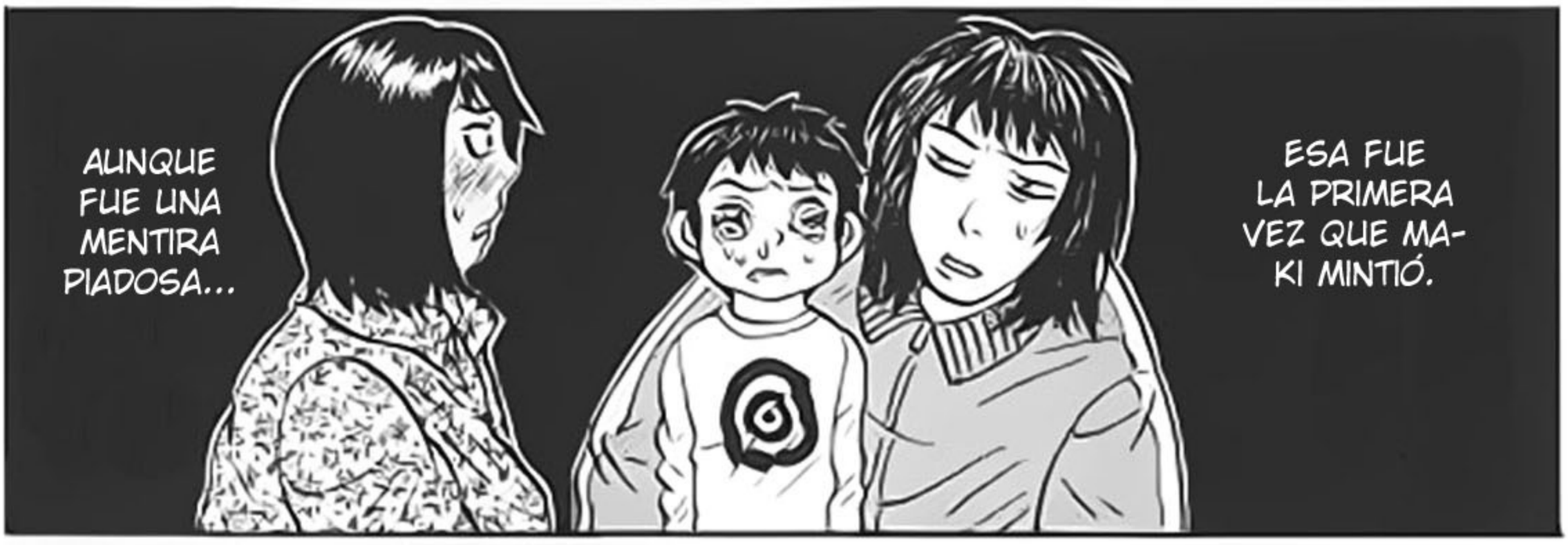
¿¡EN SERIO!?

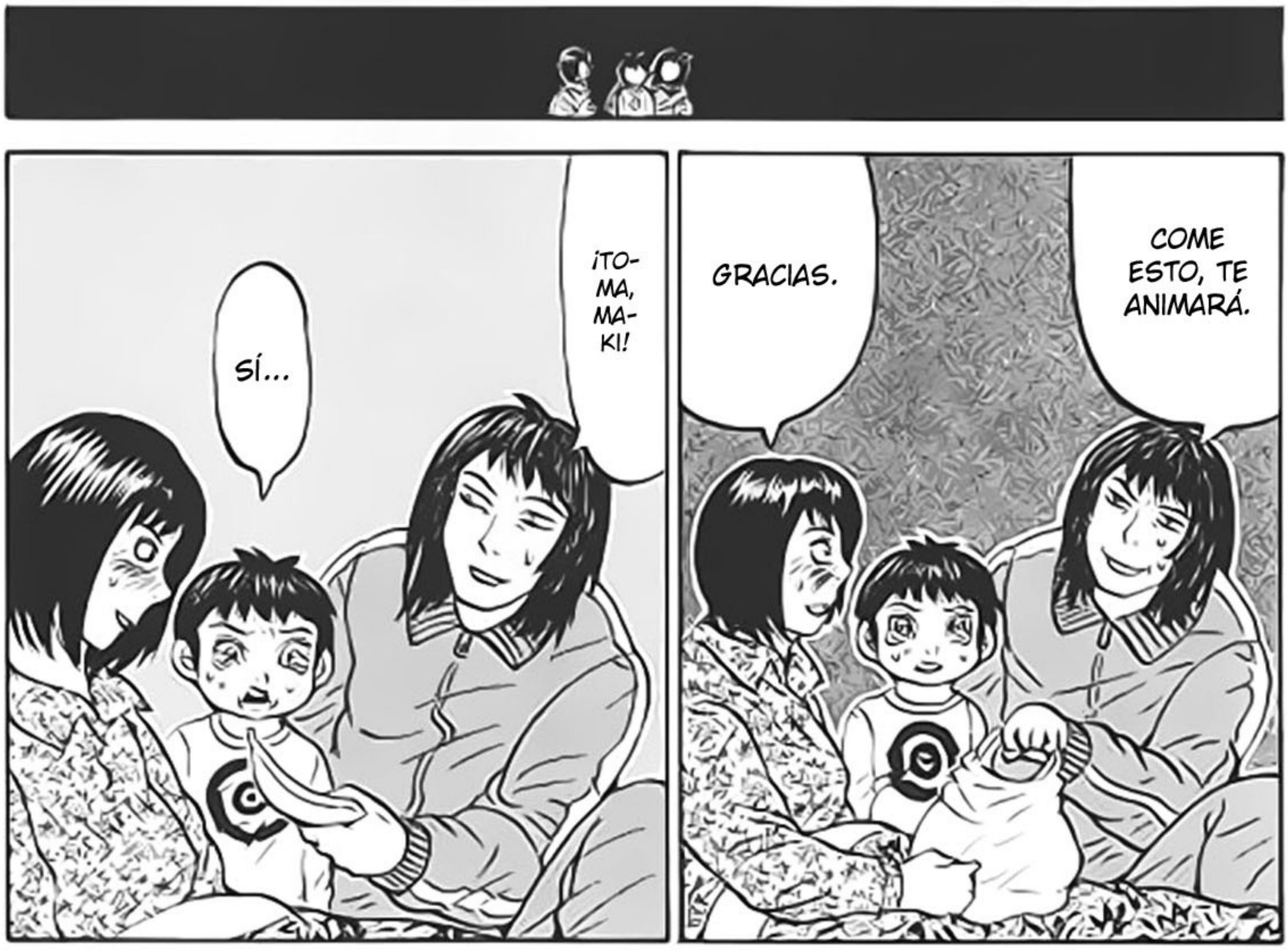
¡¡INCREÍBLE!!

¿¡Y CUÁL ES EL NOMBRE DE TU AMIGO!?

¿¡EN SERIO, MAKI!?




AUNQUE FUE UNA MENTIRA PIADOSA...
ESA FUE LA PRIMERA VEZ QUE MAKI MINTIÓ.


¡TOMA, MAKI!
SÍ...
GRACIAS.
COME ESTO, TE ANIMARÁ.

DUERME CON NO-SOTRAS TÚ TAMBIÉN.

YO ME VOY.

¿ERES FELIZ, MAKI?

MMM.

NO LO SÉ.

ESTOY FELIZ CUANDO DORMIMOS TODOS JUNTOS.

MAKI, ¿QUIERES QUE TE ENSEÑE A LUCHAR?

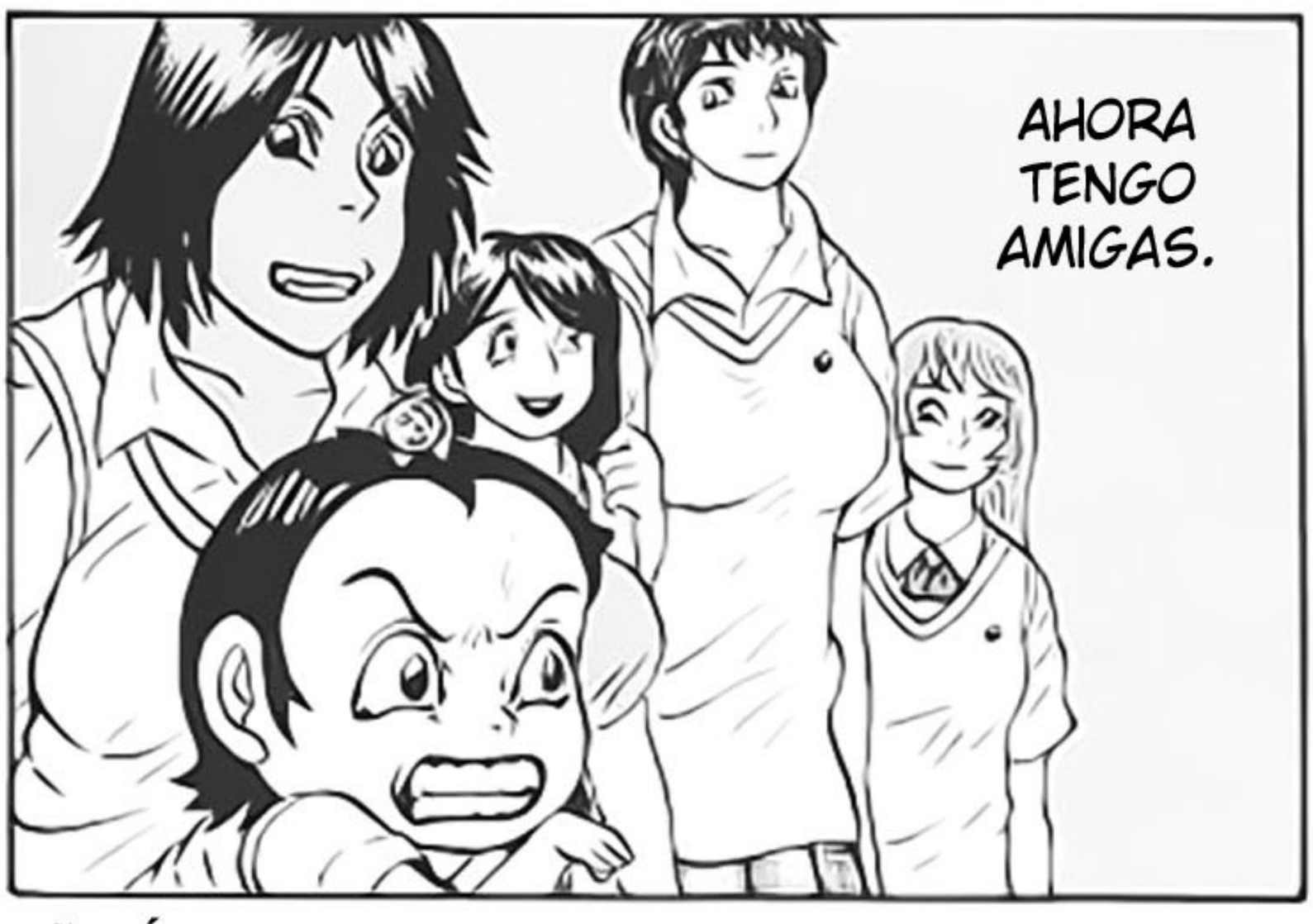
…

ギロ

バス！

A VECES ES PELI-GROSO DORMIR.

ハッ


AHORA TENGO AMIGAS.

JU.

●初出一覧

第33話　摩季(エアマスター)の先制攻撃……●ヤングアニマル(1998年6号)
第34話　重圧(プレッシャー)の果てにあるもの……●ヤングアニマル(1998年7号)
第35話　空(から)っぽになるまで……●ヤングアニマル(1998年8号)
第36話　みおりの大冒険……●ヤングアニマル(1998年9号)
第37話　黒正義誠意連合登場!!……●ヤングアニマル(1998年10号)
第38話　疾(はし)れ麗一(れいいち)、どこまでも!!……●ヤングアニマル(1998年11号)
第39話　戦線拡大……●ヤングアニマル(1998年12号)
第40話　キレちゃった……●ヤングアニマル(1998年13号)
描き下ろし　幼き日の思い出

JASRAC　出9810767-801

JETS COMICS 709

エアマスター⑤

1998年10月31日第1刷発行
2003年6月24日第13刷発行

著　者　柴田ヨクサル

©Yokusaru Shibata 1998

発行人　角南 攻
発行所　株式会社白泉社　〒101-0053　東京都千代田区神田錦路町2-2-2
電話［編集］03-3526-8055
［販売］03-3526-8010
［業務］03-3526-8020
印刷所　株式会社廣済堂
装丁者　小川寿夫

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して「業務課」あてにお送り下さい。送料小社負担にてお取り替えいたします。ただし、新古書店で購入されたものについてはお取り替え出来ません。
●本書の一部または全部を無断で複写、複製、転載、上演、放送などをすることは、著作権法上での例外を除いて禁じられています。

ISBN4-592-13761-2

Printed in Japan HAKUSENSHA　白泉社ホームページ　http://www.hakusensha.co.jp

ONION NO FANSUB
TRADUCCIÓN: MISAKITARO
CORRECCIÓN: MIKURI
LIMPIEZA: RARUTO-21 & MISAKITARO
EDICIÓN: RARUTO-21 & MIKURI
REVISIÓN: MIKURI
VISÍTANOS EN: WWW.ONIONNOFANSUB.BLOGSPOT.COM